



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

## **BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN**

Tên Công ty đại chúng: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN  
Năm báo cáo 2015

### **I. Thông tin chung**

#### *1. Thông tin khái quát*

- Tên giao dịch: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
- Tên Tiếng Anh: CAI LAN PORT INVESTMENT JOINT-STOCK COMPANY
- Tên viết tắt: CAILANPORTINVEST

- Biểu tượng công ty:



- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 5700688013 do Sở Kế hoạch và đầu tư Quảng Ninh cấp lần đầu ngày 02/11/2007. (Đăng ký thay đổi: Lần thứ nhất ngày 30/12/2011; Lần thứ hai ngày 28/10/2013; Lần thứ ba ngày 20/12/2013).

- Vốn điều lệ: 405.000.000.000 đồng
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu: 365.050.000.000 đồng
- Địa chỉ: Số 1 Đường Cái Lân - Phường Bãi Cháy – Thành phố Hạ long - Tỉnh Quảng Ninh
- Số điện thoại: 033 3512866 /3512868
- Số fax: 033 3512699
- Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn)
- Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)
- Mã cổ phiếu (nếu có): CPI

#### *2. Quá trình hình thành và phát triển*

- Ngày 02/11/2007 Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân (CPI) chính thức đi vào hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 22 03 001113 do Sở Kế hoạch và đầu tư tỉnh Quảng Ninh cấp với mục tiêu kinh doanh là “Huy động vốn cho hoạt động đầu tư phát triển các bến 2, 3, 4 Cảng Cái Lân, kinh doanh có hiệu quả và đảm bảo quyền lợi cho các cổ đông”

- Ngày 06/11/2007 CPI đã ký hợp đồng liên doanh với Tập đoàn Hàng hải hàng đầu thế giới đó là Công ty SSA Holdings International – Việt Nam (SSAHVN).



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

– Ngày 03/06/2008 Thành lập Công ty TNHH cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân (CICT) - là công ty liên doanh giữa CPI và SSAHVN để quản lý đầu tư và khai thác các bến 2,3 và 4 cảng Cái Lân - theo Giấy chứng nhận đầu tư số 221.022.000.116.

– Ngày 30/12/2011 Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân đăng ký thay đổi ngành nghề kinh doanh và tăng vốn điều lệ đảm bảo điều kiện cho hoạt động đầu tư khai thác cảng và các dịch vụ hỗ trợ theo Giấy chứng nhận kinh doanh số 5700688013 do Sở Kế hoạch và đầu tư Quảng Ninh cấp thay đổi lần 1 .

– Tháng 05/2012 Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân nộp hồ sơ gửi Ủy ban Chứng khoán Nhà nước tăng vốn điều lệ từ 300 tỷ đồng lên thành 405 tỷ đồng bằng phương án chào bán cổ phần riêng lẻ. Phương án đã được UBCKNN chấp thuận ngày 11/05/2012 tại công văn số 1458/UBCK-QLPH

– Ngày 27/07/2012 Chính thức công bố mở cảng theo công văn số 2017/CHHVN-CTHH của Cục hàng hải Việt Nam

– Ngày 31/08/2012 Cảng chính thức tiếp nhận chuyển tàu đầu tiên cập cầu cảng.

– Ngày 08/10/2012 Công ty kết thúc đợt chào bán cổ phần riêng lẻ tăng vốn góp đầu tư của chủ sở hữu từ 300.000.000.000 tỷ đồng lên thành 365.050.000.000 đồng.

### 3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh

– Mục tiêu hoạt động:

Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân được thành lập để huy động vốn cho hoạt động đầu tư phát triển các bến 2, 3, 4 Cảng Cái Lân, kinh doanh có hiệu quả và đảm bảo quyền lợi cho các cổ đông.

– Ngành nghề kinh doanh:

- ✓ Vận tải hàng hóa bằng đường bộ.
- ✓ Bán buôn tổng hợp.
- ✓ Vận tải hàng hóa ven biển và viễn dương.
- ✓ Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa.
- ✓ Kinh doanh kho bãi và lưu giữ hàng hóa.
- ✓ Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường sắt và đường bộ.
- ✓ Bốc xếp hàng hóa.
- ✓ Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải.
- ✓ Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê.
- ✓ Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy.

– Địa bàn kinh doanh: Thành phố Hạ long - tỉnh Quảng Ninh và các tỉnh lân cận



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

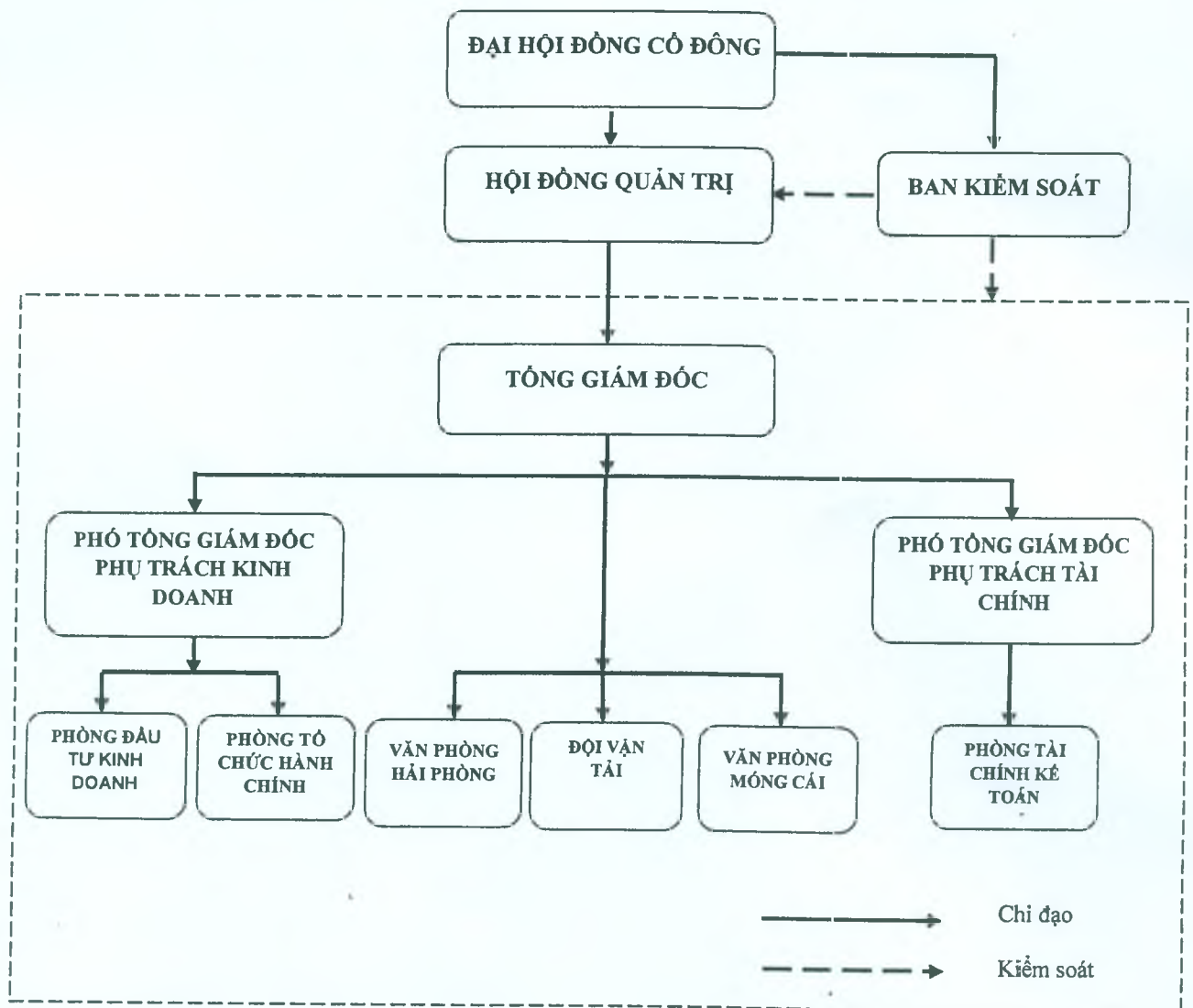
Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- Lĩnh vực kinh doanh:
  - ✓ Đầu tư xây dựng và phát triển cảng biển
  - ✓ Vận tải và dịch vụ vận tải
  - ✓ Thương mại hàng hoá xuất nhập khẩu
  - ✓ Dịch vụ logistics

4. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý





**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

❖ **Đại hội đồng cổ đông** gồm tất cả các cổ đông có quyền biểu quyết, là cơ quan quyền lực cao nhất của Công ty.

Đại hội đồng cổ đông có các quyền và nhiệm vụ sau:

- ✓ Thông qua chiến lược, kế hoạch phát triển dài hạn của Công ty;
- ✓ Thông qua báo cáo tài chính hàng năm;
- ✓ Thông qua báo cáo của Hội đồng quản trị, báo cáo của Ban kiểm soát;
- ✓ Thông qua báo cáo của Kiểm toán viên độc lập;
- ✓ Quyết định loại cổ phần và tổng số cổ phần của từng loại được quyền chào bán;
- ✓ Quyết định mức cổ tức hàng năm của từng loại cổ phần và các quyền gắn liền với loại cổ phần đó theo đề nghị của Hội đồng quản trị;
- ✓ Quyết định việc chuyển nhượng cổ phần của cổ đông sáng lập trong ba (03) năm đầu kể từ ngày thành lập Công ty;
- ✓ Quyết định người được quyền mua cổ phần ưu đãi cổ tức, cổ phần ưu đãi hoàn lại và các cổ phần ưu đãi khác;
- ✓ Quyết định việc chuyển đổi cổ phần ưu đãi thành cổ phần phổ thông;
- ✓ Quyết định tỷ lệ chuyển đổi trái phiếu chuyển đổi thành cổ phiếu;
- ✓ Quyết định đầu tư tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất của Công ty;
- ✓ Quyết định giao dịch bán tài sản Công ty hoặc giao dịch mua có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất;
- ✓ Quyết định việc Công ty mua lại hơn 10% một loại cổ phần phát hành;
- ✓ Quyết định việc Công ty hoặc các chi nhánh của Công ty ký kết hợp đồng, giao dịch với các đối tượng quy định tại khoản 1, Điều 120 Luật Doanh nghiệp với giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất;
- ✓ Quyết định số lượng thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát; Bầu, miễn nhiệm, bãi nhiệm thành viên Hội đồng quản trị, thành viên Ban kiểm soát.
- ✓ Quyết định thù lao của thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát;
- ✓ Xem xét và xử lý các vi phạm của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát gây thiệt hại cho Công ty và cổ đông của Công ty;
- ✓ Lựa chọn công ty kiểm toán;
- ✓ Quyết định chia, tách, hợp nhất, sáp nhập hoặc chuyển đổi Công ty;
- ✓ Quyết định việc tổ chức lại, giải thể (thanh lý) Công ty và chỉ định người thanh lý;
- ✓ Quyết định sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty, trừ trường hợp điều chỉnh vốn điều lệ do bán thêm cổ phần mới trong phạm vi số lượng cổ phần được quyền chào bán quy định tại Điều lệ Công ty;



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

✓ Các quyền và nhiệm vụ khác theo quy định của pháp luật và Điều lệ.

❖ **Hội đồng quản trị** là cơ quan quản lý Công ty, có toàn quyền nhân danh Công ty để quyết định, thực hiện các quyền và nghĩa vụ của Công ty không thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông.

Hội đồng quản trị có các quyền và trách nhiệm sau:

- ✓ Quyết định chiến lược, kế hoạch phát triển trung hạn và kế hoạch kinh doanh hàng năm của Công ty;
- ✓ Kiến nghị loại cổ phần và tổng số cổ phần được quyền chào bán của từng loại; đề xuất việc phát hành trái phiếu, trái phiếu chuyển đổi;
- ✓ Quyết định chào bán cổ phần mới trong phạm vi số cổ phần được quyền chào bán của từng loại; quyết định huy động vốn theo hình thức khác;
- ✓ Quyết định giá chào bán cổ phần và trái phiếu của Công ty;
- ✓ Quyết định mua lại không quá 10% tổng số cổ phần của từng loại đã được chào bán trong mỗi mười hai tháng; quyết định giá mua lại cổ phần;
- ✓ Xem xét việc chuyển nhượng các cổ phiếu ghi tên;
- ✓ Quyết định đầu tư tài sản có giá trị nhỏ hơn 50% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của Công ty;
- ✓ Quyết định giao dịch bán tài sản Công ty hoặc bất kỳ chi nhánh, đơn vị trực thuộc nào hoặc giao dịch mua do Công ty hoặc chi nhánh, đơn vị trực thuộc thực hiện có giá trị nhỏ hơn 50% tổng giá trị tài sản của Công ty và các chi nhánh, đơn vị trực thuộc của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất;
- ✓ Quyết định việc Công ty hoặc bất kỳ chi nhánh, đơn vị trực thuộc nào của Công ty ký kết các hợp đồng, giao dịch với các đối tượng quy định tại khoản 1, Điều 120 Luật Doanh nghiệp với giá trị nhỏ hơn 50% tổng giá trị tài sản của Công ty và các chi nhánh, đơn vị trực thuộc của Công ty; Trong trường hợp này, thành viên Hội đồng quản trị có lợi ích liên quan không có quyền biểu quyết.
- ✓ Quyết định giải pháp phát triển thị trường, tiếp thị và công nghệ; Bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức, ký hợp đồng, chấm dứt hợp đồng đối với Tổng giám đốc, Phó Tổng giám đốc, Kế toán trưởng, người quản lý quan trọng khác của Công ty; quyết định mức lương và lợi ích khác của những người quản lý đó, trường hợp Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Tổng giám đốc thì mức lương và thưởng của Tổng giám đốc do Đại hội đồng cổ đông quyết định;
- ✓ Cử người đại diện theo uỷ quyền thực hiện quyền sở hữu cổ phần hoặc phần vốn góp ở công ty khác, quyết định mức thù lao và lợi ích khác của những người đó;



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- ✓ Giám sát, chỉ đạo Tổng giám đốc và người quản lý khác trong điều hành công việc kinh doanh hàng ngày của Công ty;
- ✓ Quyết định cơ cấu tổ chức, các quy chế quản lý nội bộ Công ty, quyết định thành lập công ty con, lập chi nhánh, văn phòng đại diện và việc góp vốn, mua cổ phần của doanh nghiệp khác;
- ✓ Duyệt chương trình, nội dung tài liệu phục vụ họp Đại hội đồng cổ đông, triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông hoặc lấy ý kiến đề Đại hội đồng cổ đông thông qua quyết định;
- ✓ Trình báo cáo quyết toán tài chính hàng năm lên Đại hội đồng cổ đông;
- ✓ Kiến nghị mức cổ tức được trả, quyết định thời hạn và thủ tục trả cổ tức hoặc xử lý các khoản lỗ phát sinh trong quá trình kinh doanh; thực hiện việc trích lập các quỹ thuộc thẩm quyền và cách thức sử dụng quỹ theo quyết định của Đại hội đồng cổ đông;
- ✓ Có thể đình chỉ các quyết định của Tổng giám đốc nếu xét thấy trái pháp luật, vi phạm Điều lệ, nghị quyết và/hoặc các quy định của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị;
- ✓ Xem xét báo cáo của Tổng giám đốc khi cần thiết và ủy quyền cho Tổng giám đốc khởi kiện các vụ án có liên quan đến quyền lợi và tài sản của Công ty;
- ✓ Kiến nghị bổ sung hoặc sửa đổi Điều lệ của Công ty;
- ✓ Kiến nghị việc tổ chức lại, giải thể hoặc yêu cầu phá sản Công ty.

Hội đồng quản trị phải nộp báo cáo cho Đại hội đồng cổ đông về hoạt động của mình, cụ thể là về việc giám sát của Hội đồng quản trị đối với Tổng giám đốc và những người quản lý khác trong năm tài chính.

Hội đồng quản trị không được phép trực tiếp hay gián tiếp cho vay, cho mượn tài sản của Công ty để thế chấp hoặc bảo lãnh nợ cho các đối tượng sau:

- Cổ đông của Công ty.
- Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc, các Phó Tổng giám đốc, thành viên Ban kiểm soát của Công ty.
- Các doanh nghiệp khác mà một hay nhiều chủ doanh nghiệp đó đang là cổ đông của Công ty.

Khi thực hiện chức năng và nhiệm vụ của mình, Hội đồng quản trị tuân thủ đúng quy định của pháp luật, Điều lệ Công ty và các quyết định của Đại hội đồng cổ đông. Trong trường hợp quyết định do Hội đồng quản trị thông qua trái với quy định của pháp luật hoặc Điều lệ Công ty gây thiệt hại cho Công ty thì các thành viên chấp thuận thông qua quyết định đó phải cùng liên đới chịu trách nhiệm cá nhân về quyết định đó và phải đền bù thiệt hại cho Công ty; thành viên phản đối thông qua quyết định nói trên được miễn trừ trách nhiệm. Trong trường



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

hợp này, cổ đông sở hữu cổ phần của Công ty liên tục trong thời hạn ít nhất 01 (một) năm có quyền yêu cầu Hội đồng quản trị đình chỉ thực hiện quyết định nói trên

Hội đồng quản trị họp thường kỳ tối thiểu 03 (ba) tháng một lần và họp bất thường trong các trường hợp cần thiết. Cuộc họp Hội đồng quản trị có thể tổ chức theo hình thức qua điện thoại và qua fax, internet.

❖ **Ban kiểm soát** là tổ chức thay mặt cổ đông giám sát hoạt động của Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc trong việc quản lý điều hành Công ty

Ban kiểm soát có những quyền hạn, nhiệm vụ như sau:

- ✓ Thực hiện giám sát Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc trong việc quản lý và điều hành Công ty; chịu trách nhiệm trước Đại hội đồng cổ đông trong thực hiện các nhiệm vụ được giao.
- ✓ Kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cẩn trọng trong quản lý, điều hành các hoạt động kinh doanh, trong tổ chức công tác kế toán, thống kê và lập báo cáo tài chính của Công ty và kiến nghị khắc phục các sai phạm.
- ✓ Thẩm định báo cáo tình hình kinh doanh, báo cáo tài chính hàng năm và sáu tháng của Công ty, báo cáo đánh giá công tác quản lý của Hội đồng quản trị và trình Đại hội đồng cổ đông báo cáo thẩm định tại cuộc họp thường niên.
- ✓ Được Hội đồng quản trị tham khảo ý kiến về việc chỉ định công ty kiểm toán độc lập, mức phí kiểm toán và mọi vấn đề liên quan đến sự rút lui hay bãi nhiệm của công ty kiểm toán độc lập;
- ✓ Thảo luận với Kiểm toán viên độc lập về tính chất và phạm vi kiểm toán trước khi bắt đầu việc kiểm toán;
- ✓ Thảo luận về những vấn đề khó khăn và tồn tại phát hiện từ các kết quả kiểm toán giữa kỳ hoặc cuối kỳ cũng như mọi vấn đề mà Kiểm toán viên độc lập muốn bàn bạc;
- ✓ Xem xét các khuyến cáo của Kiểm toán viên độc lập và ý kiến phản hồi của ban quản lý Công ty;
- ✓ Xem xét báo cáo của Công ty về các hệ thống kiểm soát nội bộ trước khi Hội đồng quản trị chấp thuận;
- ✓ Kiến nghị Hội đồng quản trị hoặc Đại hội đồng cổ đông các biện pháp sửa đổi, bổ sung cải tiến cơ cấu tổ chức quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh của Công ty.
- ✓ Khi có yêu cầu của cổ đông hoặc nhóm cổ đông quy định tại khoản 3 Điều 27 của Điều lệ này, Ban kiểm soát thực hiện kiểm tra trong thời hạn 07 (bảy) ngày làm việc, kể từ ngày nhận được yêu cầu. Trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày kết thúc kiểm tra, Ban kiểm soát phải báo cáo giải trình về những vấn đề được yêu cầu kiểm tra đến Hội đồng quản trị và cổ đông hoặc nhóm cổ đông có yêu cầu.
- ✓ Được quyền yêu cầu các phòng ban nghiệp vụ của Công ty cung cấp tình hình, số



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

liệu, tài liệu và thuyết minh các hoạt động kinh doanh của Công ty.

- ✓ Khi phát hiện có thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc hoặc các cán bộ quản lý khác vi phạm nghĩa vụ quy định tại Điều 56 của Điều lệ này thì phải thông báo ngay bằng văn bản với Hội đồng quản trị, yêu cầu người có hành vi vi phạm chấm dứt hành vi vi phạm và có giải pháp khắc phục hậu quả.
- ✓ Tham dự các cuộc họp Hội đồng quản trị, phát biểu ý kiến và có những kiến nghị nhưng không tham gia biểu quyết. Nếu có ý kiến khác với quyết định của Hội đồng quản trị thì có quyền yêu cầu ghi ý kiến của mình vào biên bản phiên họp và được trực tiếp báo cáo trước cuộc họp Đại hội đồng cổ đông gần nhất.
- ✓ Có quyền sử dụng tư vấn độc lập để thực hiện các nhiệm vụ được giao.
- ✓ Ban kiểm soát có thể tham khảo ý kiến của Hội đồng quản trị trước khi trình báo cáo, kết luận và kiến nghị lên Đại hội đồng cổ đông.
- ✓ Thực hiện các quyền và nhiệm vụ khác theo quy định của Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và quyết định của Đại hội đồng cổ đông.

❖ **Tổng giám đốc** là người đại diện theo pháp luật của Công ty. Tổng giám đốc do Hội đồng quản trị bổ nhiệm một trong số các thành viên Hội đồng quản trị hoặc thuê người khác. Tổng giám đốc không nhất thiết là cổ đông của Công ty.

Tổng giám đốc là người điều hành công việc kinh doanh hàng ngày của Công ty trên cơ sở quyền hạn và nhiệm vụ được quy định tại Điều lệ này và hợp đồng lao động ký với Hội đồng quản trị; chịu sự giám sát của Hội đồng quản trị và chịu trách nhiệm trước Hội đồng quản trị và pháp luật về việc thực hiện các quyền và nhiệm vụ được giao.

Nhiệm kỳ của Tổng giám đốc là không quá 05 (năm) năm; có thể bổ nhiệm lại với số nhiệm kỳ không hạn chế.

Tổng giám đốc được trả tiền lương, tiền thưởng theo kết quả và hiệu quả kinh doanh của Công ty. Tiền lương, tiền thưởng của Tổng giám đốc được tính vào chi phí kinh doanh của Công ty theo quy định của pháp luật và phải được nêu trong báo cáo tài chính hàng năm của Công ty để báo cáo Đại hội đồng cổ đông.

**Quyền và trách nhiệm của Tổng giám đốc**

- ✓ Quyết định các vấn đề liên quan đến công việc kinh doanh hàng ngày của Công ty mà không cần phải có quyết định của Hội đồng quản trị;
- ✓ Tổ chức thực hiện các quyết định của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị phù hợp với Điều lệ Công ty và tuân thủ pháp luật;
- ✓ Từ chối thực hiện những quyết định của Chủ tịch, các thành viên Hội đồng quản trị nếu thấy trái pháp luật, trái Điều lệ và trái nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, đồng thời phải có trách nhiệm thông báo ngay cho Ban kiểm soát;
- ✓ Tổ chức thực hiện kế hoạch kinh doanh và phương án đầu tư của Công ty;





**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- ✓ Báo cáo Hội đồng quản trị tình hình hoạt động, kết quả sản xuất kinh doanh của Công ty định kỳ hàng năm, hàng quý, hoặc đột xuất tùy theo yêu cầu của Hội đồng quản trị;
- ✓ Kiến nghị phương án cơ cấu tổ chức, quy chế quản lý nội bộ Công ty;
- ✓ Xây dựng và trình Hội đồng quản trị chiến lược, kế hoạch phát triển trung hạn và kế hoạch kinh doanh hàng năm của Công ty;
- ✓ Quyết định giá mua, giá bán nguyên liệu, sản phẩm và dịch vụ (trừ những sản phẩm, dịch vụ do Nhà nước quy định);
- ✓ Kiến nghị giải pháp phát triển thị trường, quảng cáo, tiếp thị và công nghệ;
- ✓ Kiến nghị số lượng và các chức danh quản lý để Hội đồng quản trị bổ nhiệm hoặc miễn nhiệm khi cần thiết, đề xuất và tư vấn để Hội đồng quản trị quyết định mức lương thù lao, các lợi ích và các điều khoản khác trong hợp đồng lao động của cán bộ quản lý;
- ✓ Bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức các chức danh quản lý khác trong Công ty trừ các chức danh thuộc thẩm quyền của Hội đồng quản trị;
- ✓ Quyết định lương và phụ cấp (nếu có) đối với người lao động trong Công ty, kể cả cán bộ quản lý thuộc thẩm quyền bổ nhiệm của Tổng giám đốc;
- ✓ Tuyển dụng, thuê mướn và bố trí sử dụng lao động theo quy định của Hội đồng quản trị; Khen thưởng, kỷ luật hoặc cho thôi việc đối với người lao động phù hợp với Bộ luật Lao động;
- ✓ Quyết định các hợp đồng mua bán, vay, cho vay và hợp đồng khác có giá trị nhỏ hơn 05(năm)% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của Công ty;
- ✓ Kiến nghị phương án trả cổ tức hoặc xử lý trong kinh doanh;
- ✓ Thừa ủy quyền của Hội đồng quản trị quản lý toàn bộ tài sản của Công ty;
- ✓ Đại diện Công ty trong việc khởi kiện các vụ án có liên quan đến quyền lợi của Công ty khi được Hội đồng quản trị ủy quyền bằng văn bản;
- ✓ Bảo đảm các điều kiện và phương tiện phục vụ cho việc hoạt động của Đại hội đồng cổ đông, Ban kiểm soát và việc thực thi quyền và nghĩa vụ của cổ đông;
- ✓ Được quyết định các biện pháp xử lý vượt thẩm quyền của mình trong những trường hợp khẩn cấp như thiên tai, địch họa, hỏa hoạn, sự cố,... và chịu trách nhiệm về các quyết định này, đồng thời báo cáo ngay cho Hội đồng quản trị;
- ✓ Chịu trách nhiệm trước Hội đồng quản trị, Đại hội đồng cổ đông và pháp luật về những sai phạm gây tổn thất cho Công ty.
- ✓ Thực hiện các quyền và nhiệm vụ khác theo quy định của pháp luật, Điều lệ này, các quy chế của Công ty và các quyết định của Hội đồng quản trị hoặc Đại hội đồng cổ đông;

– Công ty con:

Tên: Công ty trách nhiệm hữu hạn cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân

Địa chỉ: Số 1 đường Cái Lân, phường Bãi cháy, thành phố Hạ long, tỉnh Quảng Ninh

Vốn điều lệ: 49.980.392 đô la Mỹ - Tỷ lệ sở hữu 51%



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

5. Định hướng phát triển

- Chiến lược phát triển của Công ty:

- ✓ Thu hút nguồn vốn đầu tư xây dựng cảng biển bao gồm các bến cảng 2,3,4 Cảng Cái Lân
- ✓ Thực hiện kinh doanh vận tải hàng hoá đường bộ, đường thuỷ và đường biển, kinh doanh các dịch vụ sau cảng và các dịch vụ logistics

- Các mục tiêu chủ yếu của Công ty.

- ✓ Công ty Cổ phần Đầu tư Cảng Cái Lân được thành lập để huy động nguồn vốn cho hoạt động đầu tư phát triển các cầu bến 2,3,4 Cảng Cái Lân, kinh doanh có hiệu quả và đảm bảo quyền lợi của các Cổ đông. Việc thành lập Công ty Cổ phần Đầu tư Cảng Cái Lân giai đoạn đầu đáp ứng nhu cầu hàng hóa thông qua cụm cảng phía Bắc và Cảng Quảng Ninh, đặc biệt là hàng container.
- ✓ Đầu tư xây dựng các bến số 2,3,4 Cảng Cái Lân theo quy hoạch nhằm đưa Cảng Cái Lân phát triển trở thành đầu mối giao thông vận tải của Quảng Ninh và khu vực phía Bắc tạo động lực phát triển KT-XH tỉnh Quảng Ninh và khu vực phía Bắc
- ✓ Phối hợp và chỉ đạo Công ty TNHH cảng container quốc tế Cái Lân (CICT) triển khai công tác khai thác bến 2,3 và 4 đạt kế hoạch đề ra.
- ✓ Thúc đẩy hoạt động kinh doanh các dịch vụ trước và sau cảng ngày một phát triển, góp phần thu hút lượng hàng hóa thông qua cảng ngày một tăng cao tạo bước tiền đề vững chắc cho việc phát triển hệ thống Cảng biển Việt đã được Thủ tướng chính phủ phê duyệt.

- Chiến lược phát triển trung và dài hạn.

- ✓ Việc chọn lựa đối tác liên doanh SSA Holdings International – Vietnam Inc. Là công ty của Tập đoàn hàng hải lớn của Hoa Kỳ cùng đầu tư xây dựng, vận hành khai thác các bến 2,3,4 Cảng Cái Lân là một lợi thế để Công ty có thể tiếp cận các công nghệ quản lý và điều hành khai thác cảng một cách quy mô, có hiệu quả.
- ✓ Xây dựng hệ thống các sản phẩm dịch vụ hỗ trợ kinh doanh phục vụ khai thác cảng, hệ thống giao nhận vận tải đa phương thức ...
- ✓ Căn cứ chiến lược phát triển hệ thống cảng biển đến năm 2020 và tầm nhìn 2030 tại khu vực Cảng Cái Lân với quy mô 9 bến đã được Chính phủ phê duyệt. Cùng với hệ thống đường bộ Hạ Long – cửa khẩu quốc tế Móng Cái, đường sắt Hà Nội – Yên Viên – Cái Lân và các hệ thống luồng lạch ra, vào khu vực Cảng Cái Lân đã được



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

xây dựng đồng bộ và để mở rộng qui mô khai thác Cảng Cái Lân; Công ty đã thực hiện bước đầu xây dựng chiến lược kinh doanh là tiếp tục huy động các nguồn vốn đầu tư mở rộng Cảng Cái Lân về phía hạ lưu xây dựng các bến 8,9 Cảng Cái Lân và phát triển các dịch vụ hỗ trợ sau cảng.

- Các mục tiêu đối với môi trường, xã hội và cộng đồng của Công ty.
  - ✓ Tạo công ăn việc làm ổn định cho hơn 200 lao động
  - ✓ Thu hút lượng hàng hóa thông qua khu vực Cảng Cái Lân qua đó thúc đẩy các mảng dịch vụ liên quan trước và sau cảng biển cùng phát triển.
  - ✓ Hệ thống luồng lạch thường xuyên được nạo vét theo định kỳ đảm bảo tàu thuyền ra vào làm hàng tại cảng Cái Lân được thuận tiện, đạt hiệu quả cao giúp giữ gìn ổn định môi trường khu vực.

6. *Các rủi ro:*

- Khủng hoảng kinh tế thế giới nói chung và các biến động về thị trường vốn trong nước trong thời gian qua ảnh hưởng không nhỏ đến việc huy động các nguồn vốn cho đầu tư cơ sở hạ tầng cảng biển, cho việc thành công dự án xây dựng các bến 2, 3 và 4 cảng Cái Lân và đầu tư mở rộng cảng Cái Lân về phía hạ lưu.

- Lưu thông hàng hoá trong nước và quốc tế giảm đã ảnh hưởng đáng kể đến doanh thu vận tải và khai thác cảng.

- Lãi suất vay vốn ngân hàng thương mại cao trong khi cơ cấu vốn đầu tư hiện tại của Dự án xây dựng và khai thác các bến 2, 3 và 4 Cảng Cái Lân là vay 65% vốn của các ngân hàng, điều này làm cho hiệu quả kinh doanh bị ảnh hưởng đáng kể.

- Hệ thống giao thông nội địa bằng đường bộ, đường sắt nối từ Cảng đến các địa phương khác chưa được đầu tư, cải tạo, nâng cấp phù hợp với quy mô phát triển của cảng gây trở ngại khá lớn cho kinh doanh của công ty

## II. **Tình hình hoạt động trong năm**

### 1. *Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh*

- Năm 2015 là năm đầy khó khăn, khủng hoảng kinh tế thế giới ảnh hưởng sâu sắc đến kinh tế Việt Nam đặc biệt là trong lĩnh vực vận tải, lưu thông hàng hoá quốc tế. Nền kinh tế tăng trưởng thấp và có nhiều biến động khó lường.

- Sau khi dự án xây dựng bến 2,3,4 cảng Cái Lân hoàn thành và đi vào hoạt động hiện tại kết quả khai thác cầu bến chưa đạt được như kế hoạch đề ra. Bên cạnh đó, hạ tầng giao thông nối đến cảng Cái Lân vẫn chưa hoàn thiện như: tuyến đường sắt đến cảng Cái Lân, tuyến



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

đường nối Hạ Long – Hải Phòng để nối với đường cao tốc 5B Hải Phòng – Hà Nội... dẫn đến chi phí vận chuyển tăng. Để tận dụng hiệu suất sử dụng cầu bến khi hàng Container chưa nhiều, CICT thực hiện cung cấp dịch vụ xếp dỡ cho các mặt hàng khác với chất lượng bốc xếp và thời gian giải phóng tàu nhanh như: hàng thiết bị dự án, hàng Ro-Ro, hành khách, Dầu thực vật, Dăm gỗ, xi măng, hàng nông sản...

Tình hình thực hiện sản xuất kinh doanh năm 2015 so với kế hoạch:

TT	Chỉ tiêu	ĐVT	Thực hiện năm 2014	Kỳ báo cáo		So sánh với	
				Kế hoạch năm 2015	TH năm 2015	TH năm 2014 (%)	KH năm 2015 (%)
I	Sản lượng	Tấn	1.952.176	1.400.000	978.466	50	70
		Teu	8.886	10.000	7.362	83	74
1	Hàng dăm gỗ	Tấn	1.643.646	980.000	684.411	42	70
2	Hàng nông sản, TAGS	Tấn	132.899	70.000	76.254	57	109
3	Hàng xi măng	Tấn	58.745	50.000	120.752	206	242
4	Hàng thiết bị, sắt thép	Tấn	34.063	20.000	8.331	24	42
5	Hàng than, quặng đá, khác	Tấn		150.000	12.181		8
6	Dịch vụ, thủ tục khác	Teu	2.803	3.500	3.647	130	104
		Tấn	59.906		11.118	19	
7	Đại lý, tàu lai	Chuyến	75	20	25	33	125
8	Hàng xuất, nhập khẩu	Tấn	22.917	30.000		-	
9	Đội xe công ty	Teu	6.083	6.500	3.715	61	57
		Tấn		100.000	65.419		65
II	Tổng doanh thu	Triệu đồng	110.669	115.000	71.658	65	62
1	Doanh thu bán hàng cung cấp dịch vụ	Triệu đồng	109.429	114.000	69.967	64	61
	Hàng dăm gỗ		42.300	40.800	25.422	60	62
	Hàng nông sản, TAGS		3.265	6.300	4.637	142	74
	Hàng xi măng		5.366	5.800	14.273	266	246
	Hàng thiết bị, sắt thép		2.759	1.500	1.567	57	104
	Hàng than, quặng đá, khác			6.700	298		4
	Dịch vụ, thủ tục khác		4.509	2.300	1.426	32	62
	Đại lý, tàu lai		4.148	340	818	20	241
	Hàng xuất, nhập khẩu		19.769	24.400		-	0
	Đội xe công ty		25.652	24.200	19.865	77	82
	Cho thuê đất		1.660	1.660	1.661	100	100
	2		Doanh thu hoạt động tài chính/đoanh thu khác		1.240	1.000	1.691
III	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	630	700	529,7	84	76
IV	Thực hiện nộp NSNN	Triệu đồng	1240	1000	896	72	90
V	Thu nhập bình quân người lao động	Triệu đồng /người /tháng	9,58	9,6	9,4	98	98

**\* Chỉ tiêu sản lượng:**

- Hàng dăm gỗ: Sản lượng vận chuyển xuất tàu hàng dăm gỗ giảm so với năm 2014, từ quý IV năm 2015 sản lượng bắt đầu có dấu hiệu tăng trở lại nhưng sản lượng cả năm với mặt hàng này cũng chỉ đạt 684.411 tấn bằng 70% so kế hoạch năm 2015 và bằng 42% so với thực hiện năm 2014. Nguyên nhân chính làm giảm đáng kể sản lượng so với kế hoạch năm 2015 và



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

so với năm 2014 là do sự cạnh tranh của các đơn vị hoạt động trong lĩnh vực cung cấp các dịch vụ tại Cái Lân. Ngoài ra các khách hàng xuất dăm gỗ đã liên hệ thuê bãi Cảng và làm các dịch vụ trực tiếp với Cảng, một số khách hàng tự đầu tư thiết bị để phục vụ nhu cầu xuất hàng của mình cũng như cạnh tranh cung cấp dịch vụ cho các đơn vị khác.

- *Hàng nông sản*: Năm 2015 xây dựng kế hoạch sản lượng hàng nông sản là 70.000 tấn chủ yếu trên cơ sở phục vụ làm hàng cho nhà máy sản xuất bột mỳ Wilmarflour và một số khách hàng khác như Công ty Việt Pháp, Tino... Nhưng nhà máy sản xuất bột mỳ Wilmarflour mới đưa vào hoạt động sản lượng hàng nhập về chưa đạt như kế hoạch đề ra. Tuy nhiên, trong Quý IV năm 2015, CPI phối hợp Công ty TNHH cảng Công ten nơ quốc tế Cái Lân (CICT) và Công ty CP cảng Quảng Ninh triển khai làm hàng TAGS bằng băng tải sang mạn sà lan nên tổng sản lượng mặt hàng này tăng đáng kể trong quý IV với sản lượng là 33.692 tấn và sản lượng cả năm đạt 76.254 tấn bằng 109% so với kế hoạch năm 2015.

- *Hàng xi măng*: Chủ yếu Công ty thực hiện công tác dịch vụ bốc xếp, vận chuyên hàng xi măng xuất khẩu cho Công ty CP Xi măng Thăng Long. Đây là mặt hàng CPI có thể mạnh do đã tiếp thị và thực hiện dịch vụ lâu năm với khách hàng, đồng thời cũng có nhiều kinh nghiệm trong thực hiện cung cấp dịch vụ. Nắm bắt được cơ hội Cty CP Xi măng Thăng Long ký kết được đơn hàng xuất khẩu với khách hàng nước ngoài bắt đầu từ Quý II, Công ty đã chủ động đẩy mạnh công tác marketing, đổi mới phương thức dịch vụ nhằm nâng cao năng suất bốc xếp, vận chuyên, giải phóng tàu nhanh; mạnh dạn thuê định hạn kho chứa hàng và các thiết bị phục vụ làm hàng trong kho để nắm thế chủ động. Thường xuyên giữ mối quan hệ tốt đẹp với các đối tác và các nhà cung cấp dịch vụ để phục vụ dịch vụ chuyển tải, lưu kho và bốc xếp hàng hóa cho khách hàng. Sản lượng thực hiện chuyên tải, bốc xếp hàng xi măng năm 2015 là 120.752 tấn, bằng 242% so với kế hoạch năm 2015 và bằng 206% so với thực hiện năm 2014.

- *Hàng thiết bị, sắt thép*: Trong năm 2015, hàng thiết bị sắt thép chủ yếu triển khai làm dịch vụ bốc xếp, vận tải cho dự án khu vui chơi Quốc tế Hạ Long của tỉnh và phụ thuộc vào tiến độ xây dựng của khách hàng, sản lượng hàng thiết bị, sắt thép chỉ đạt 8.331 tấn, bằng 42% so với kế hoạch năm 2015 và bằng 24% so với thực hiện năm 2014. Sản lượng hàng thiết bị, sắt thép không đạt kế hoạch năm, nguyên nhân do lượng hàng của nhà máy thép Thái Nguyên cung cấp cho các mỏ than thông qua tuyến đường sắt Cái Lân cắt giảm.

- *Hàng than, quặng, đá*: Sản lượng hàng than, quặng đá năm 2015 chỉ đạt 12.181 tấn bằng 8% kế hoạch năm 2015. Nguyên nhân do đầu năm khách hàng Hương Hải có kế hoạch nhập khẩu than qua Cảng Cái Lân để phục vụ cho Nhà máy sản xuất vôi nhưng sau khi nhập tàu đầu tiên về sản xuất thử, dây chuyền chưa ổn định nên tạm ngừng để khắc phục, mặt khác việc bốc xếp than tại cảng ảnh hưởng đến môi trường cũng như việc kiểm soát tải trọng xe vận chuyên dẫn đến phát sinh chi phí cao, khách hàng chuyển hướng liên hệ các mỏ than gần Nhà



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

máy sản xuất để cung cấp. Ngoài ra mặt hàng đá vôi các khách hàng sử dụng phương án chuyên tải sà lan ra vùng neo để xuất tàu do chi phí làm hàng tại cảng cao.

- *Hàng xuất, nhập khẩu:* Kế hoạch đặt ra cho năm 2015 là 30.000 tấn, chủ yếu tập trung xuất khẩu mặt hàng clinker nhưng do sự cạnh tranh gay gắt của thị trường đặc biệt là hàng clinker xuất khẩu từ Thái Lan và Trung Quốc giảm giá mạnh nên Công ty chưa ký kết và thực hiện được lô hàng xuất khẩu clinker nào với đối tác nước ngoài. Đây cũng là một nguyên nhân chủ yếu gây ảnh hưởng lớn đến kế hoạch Doanh thu của công ty trong năm 2015.

- *Dịch vụ thủ tục, khác:* Công ty vẫn tiếp tục duy trì, thực hiện các dịch vụ thông quan các lô hàng container cho Công ty Tân Cảng Logistic/ Texhong và làm thủ tục cho các đơn vị. Trong quý IV/2015, CPI đã triển khai marketing, tiếp cận và cung cấp dịch vụ cho nhà máy Ngân Hà của Texhong. Sản lượng cả năm đạt 3.647 teu bằng 104% so với kế hoạch năm 2015 và bằng 130% so với thực hiện năm 2014. Ngoài ra trong năm công ty đã tăng cường nhân viên cho tổ dịch vụ thủ tục, lắp đặt và duy trì mạng khai báo hải quan điện tử, nhận làm dịch vụ thủ tục, thông quan cho các lô hàng rời, sản lượng năm 2015 đạt 11.118 tấn.

- *Đại lý, tàu lai:* Tổng số lượng chuyến cả năm 2015 Công ty đã thực hiện làm dịch vụ đại lý và lai dất là: 25 chuyến bằng 125% kế hoạch năm với tổng doanh thu 818 triệu đồng bằng 241% kế hoạch doanh thu cả năm.

- *Về dịch vụ vận chuyển của đội xe:* Ngay từ đầu năm 2015 khi thị trường vận tải còn đang biến động và có nhiều dấu hiệu sụt giảm về sản lượng và tính hiệu quả do phải giảm giá thành để cạnh tranh và đặc biệt là vận chuyển hàng tạm nhập tái xuất đi các cửa khẩu Biên giới sụt giảm. Trước tình hình chung đó, ban lãnh đạo công ty đã chỉ đạo bộ phận kinh doanh – marketing cùng đội vận tải tìm kiếm các giải pháp tập trung phục vụ tốt nhất đối với các khách hàng truyền thống của công ty, mở rộng dịch vụ vận chuyển hàng rời. Do vậy sản lượng vận chuyển cho khách hàng cả năm 2015 là 3.715 teu đối với hàng container bằng 57% kế hoạch năm và bằng 61% so với thực hiện năm 2014, đối với hàng rời sản lượng đạt được là 65.419 tấn bằng 65% kế hoạch năm 2015.

Ngoài ra đội xe còn phục vụ vận chuyển nội bộ cho các tàu làm hàng dăm gỗ, hàng xi măng, thiết bị... của công ty với sản lượng vận chuyển năm 2015 đối với hàng rời là: 208.187 tấn và hàng container là 116 teus.

Tổng sản lượng các mặt hàng trong năm 2015 đối với hàng rời là 978.466 tấn, bằng 70% so với kế hoạch năm 2015 và bằng 50% so với thực hiện năm 2014, đối với hàng container là 7.362 teu bằng 74% so với kế hoạch năm 2015 và bằng 83% so với thực hiện năm 2014.

**\*Chỉ tiêu doanh thu, lợi nhuận**

Tổng doanh thu trong năm 2015 là: 71.658 triệu đồng, bằng 62% kế hoạch năm 2015 và bằng 65% so với thực hiện năm 2014. Nguyên nhân chính là do sự sụt giảm sản lượng của một



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

số mặt hàng chính như dăm gỗ, thiết bị, sắt thép, than, quặng, đá và đặc biệt là kế hoạch xuất khẩu hàng Clinker của Công ty trong năm không thực hiện được. Ngoài ra là sự cạnh tranh gay gắt của thị trường, các dịch vụ phải giảm giá để thực hiện làm hàng cho khách hàng.

- Lợi nhuận trước thuế từ hoạt động sản xuất kinh doanh trong năm 2015 là 529,7 triệu đồng bằng 76% so với kế hoạch năm 2015 và bằng 84% so với thực hiện năm 2014

## 2. Tổ chức và nhân sự

– Danh sách Ban điều hành:

### ⬇ Tổng giám đốc

- Họ và tên : PHẠM VĂN TOÀN
- Giới tính : Nam
- Ngày sinh : 21/05/1963
- Quốc tịch : Việt Nam
- Số CMTND : 100807010 do công an Quảng Ninh cấp ngày 05/03/2006
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Lạc Long – Kinh Môn – Hải Dương
- Địa chỉ thường trú : Tổ 8- Khu 4 – Phường Hồng Hải – Hạ Long – Quảng Ninh
- Nơi ở : Tổ 8 – Khu 4 – Phường Hồng Hải – TP Hạ Long - QN
- Trình độ văn hóa : 10/10
- Trình độ chuyên môn : Kỹ sư kinh tế vật tư Trường Đại học Kinh tế Quốc dân
- Chức vụ Công tác hiện nay: Tổng Giám đốc Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân
- Số cổ phần sở hữu : 300.000 cổ phần
- Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: .....0..... cổ phần

### ⬇ Phó Tổng giám đốc

- Họ và tên : TRẦN NAM TRUNG
- Giới tính : Nam
- Ngày sinh : 30/12/1979
- Quốc tịch : Việt Nam
- Số CMTND : 100712799 do công an Quảng Ninh cấp ngày 01/12/2012
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Phú Lộc – Can Lộc – Hà Tĩnh.
- Địa chỉ thường trú : Số nhà 33, Tổ 12- Khu 2 – Phường Hồng Hà – Hạ Long – QN.
- Trình độ văn hóa : 12/12
- Trình độ chuyên môn : Cử nhân kinh tế - Thạc sỹ Quản trị kinh doanh.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- Chức vụ Công tác hiện nay: Phó Tổng Giám đốc Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân.
- Số cổ phần sở hữu : 25.600 cổ phần
- Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: .....0..... cổ phần

➡ Phó Tổng giám đốc

- Họ và tên : Nguyễn Bá Sơn
- Giới tính : Nam
- Ngày sinh : 10/9/1970
- Quốc tịch : Việt Nam
- Số CMTND : 172757684 do công an tỉnh Thanh Hóa cấp ngày 30/01/2004
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Hoằng Thái, Hoằng Hóa, Thanh Hóa
- Địa chỉ thường trú : Hoằng Thái, Hoằng Hóa, Thanh Hóa
- Trình độ văn hóa : 10/10
- Trình độ chuyên môn : Kỹ sư điều khiển tàu biển
- Chức vụ Công tác hiện nay : Phó Tổng Giám đốc Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân
- Số cổ phần sở hữu : 25.000 cổ phần
- Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: 0 cổ phần

➡ Kế toán trưởng

- Họ và tên : NGUYỄN TƯ THỊNH
- Giới tính : Nam
- Ngày sinh : 26/07/1974
- Quốc tịch : Việt Nam
- Số CMTND : 100624183 do công an Quảng Ninh cấp ngày 20/11/2012
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Xã Phong Hải - thị xã Quảng Yên - tỉnh Quảng Ninh
- Địa chỉ thường trú : Tổ 1B- Khu 1, Phường Hùng Thắng – Hạ Long – Quảng Ninh
- Trình độ văn hóa : 12/12
- Trình độ chuyên môn : Cử nhân kế toán
- Chức vụ công tác hiện nay : Kế toán trưởng Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân
- Số cổ phần sở hữu : 0 cổ phần
- Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: .....0..... cổ phần
- Số lượng cán bộ, nhân viên. Tóm tắt chính sách và thay đổi trong chính sách đối với người lao động: Người lao động trong công ty làm việc tại hai đơn vị là Công ty cổ phần đầu





**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

tư cảng Cái Lân (CPI) và Công ty TNHH cảng công ten nơ quốc tế Cái Lân (CICT) – Công ty con của CPI:

➤ **Công tác tổ chức – nhân sự.**

- Tổng số người lao động làm việc tại đơn vị tính đến tháng 12/2015:

+ CPI : Có 52 người, trong đó có 11 người lao động là nữ, 41 lao động nam.

+ CICT : Có 235, trong đó 2 người nước ngoài, 204 nam, 31 nữ

Tổng số người lao động nghỉ việc được giải quyết các chế độ theo quy định của Nhà nước và đơn vị:

+ CPI : Có 11 người, trong đó có 05 lao động xác định thời hạn 36 tháng, 04 người là lao động xác định thời hạn 12 tháng, 02 người là lao động không xác định thời hạn.

+ CICT : Có 45 người.

- Tổng số lao động tuyển dụng thêm bổ sung nhân lực đáp ứng yêu cầu về lao động

+ CPI : 12 lao động bổ sung nhân sự cho các bộ phận, đáp ứng yêu lao động của đơn vị, trong đó có 09 lao động trực tiếp, 03 lao động văn phòng.

+ CICT : 54 lao động

Cử cán bộ đi công tác nước ngoài làm việc với đối tác mở rộng hoạt động kinh doanh của đơn vị :

+ CPI : không

+ CICT : không

- Bổ nhiệm cán bộ phục vụ cho công tác quản lý.

+ CPI : không

+ CICT : Có 09 cán bộ

- Miễn nhiệm chức danh quản lý:

+ CPI : Không

+ CICT : không

- Thực hiện công tác nâng bậc, chuyển lương theo quy định của Nhà nước và đơn vị

+ CPI : 06 lao động

+ CICT : Không

- Cử cán bộ tham gia các lớp, khoá học đào tạo nâng cao trình độ nghiệp vụ chuyên môn phục vụ cho công việc:

+ CPI : 02 lao động đi học lớp nâng cao nghiệp vụ quản lý

+ CICT : Trong năm 2015, CICT đã tổ chức 07 khóa đào tạo cho CBNV trong đó có khóa đào tạo nâng cao kỹ năng giao tiếp (61 người) và kỹ năng quản lý (25 người) cho một số CBNV của Công ty phục vụ cho công tác chuyên môn, các khóa đào tạo lái cầu tàu (16 người) và lái xe gạt (8 người) nhằm cung cấp kịp thời nguồn nhân lực cho hoạt động làm hàng rời.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- Điều chuyển công tác nhân sự phục vụ cho công tác quản lý, điều hành của đơn vị
  - + CPI : 02
  - + CICT : 16 người
- Xét và công nhận danh hiệu thi đua khen thưởng năm 2015
  - + CPI : Khen thưởng cấp cơ sở cho 06 tập thể đạt danh hiệu Tập thể lao động tiên tiến, 25 cá nhân đạt danh hiệu lao động tiên tiến, 14 cá nhân đạt danh hiệu Chiến sĩ thi đua cơ sở.
  - + CICT : 12 nhân viên xuất sắc của năm 2015
- Kỷ luật:
  - + CPI : 0 lao động
  - + CICT : 0 lao động.
- **Công tác thực hiện các chế độ về tiền lương, phúc lợi cho người lao động của CPI và CICT**
  - Thực hiện nghiêm túc các quy định về chế độ lương, thưởng, phụ cấp hàng tháng cho người lao động; Thanh toán đầy đủ chế độ lương, phụ cấp, thưởng cho người lao động hàng tháng đúng thời hạn, đúng quy định.
  - Đảm bảo, đóng đầy đủ và đúng hạn các khoản chi phí về Bảo hiểm xã hội, Y tế, thất nghiệp cho người lao động theo tỷ lệ quy định của Nhà nước, cơ quan quản lý bảo hiểm
  - Phối hợp làm việc với Đơn vị quản lý thu Bảo Hiểm xã hội Nhà nước tại địa bàn giải quyết nhanh chóng, đầy đủ và chính xác các khoản về chế độ bảo hiểm ốm đau, sau sinh cho người lao động:
    - + Tổng số tiền CPI được BHXH thanh toán trong năm : 17.799.791 VNĐ
    - + Tổng số tiền CICT được BHXH thanh toán trong năm : 259.000.000 VNĐ
  - Đảm bảo và nâng cao chất lượng ăn ca cho người lao động phục vụ cho công tác sản xuất kinh doanh của đơn vị.
  - Thực hiện nghiêm túc và đầy đủ các chế độ phúc lợi cho người lao động: chi hiếu hi, thăm hỏi người lao động đau ốm, sinh nhật, ... Công ty phối hợp cùng Công đoàn đảm bảo người lao động được hưởng đầy đủ các chế độ phúc lợi, đảm bảo việc thăm hỏi, động viên, chia sẻ, hỗ trợ cho người lao động kịp thời nhất, tạo điều kiện tốt nhất cho người lao động yên tâm công tác, đóng góp cho sự phát triển lớn mạnh của Công ty.

**3. Tình hình đầu tư, tình hình thực hiện các dự án**

- a) Các khoản đầu tư lớn: Tập trung vốn đầu tư dự án “Xây dựng và khai thác các bến 2, 3 và 4 cảng Cái Lân”
- b) Các công ty con, công ty liên kết: Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân có 01 công ty con là Công ty TNHH Cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân  
**Công ty TNHH cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân**



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Là công ty TNHH có hai thành viên được thành lập theo Luật Doanh nghiệp của Việt Nam theo Giấy chứng nhận đầu tư số 221.022.000.116 chứng nhận lần đầu ngày 3 tháng 6 năm 2008, chứng nhận thay đổi lần thứ ba ngày 07/02/2014 do Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Ninh cấp.

Vốn góp liên doanh 49.980.392 USD (tương đương 833.970.984.576 VND), trong đó:

Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân góp 25.490.000 (tương đương 425.325.203.800 VND), chiếm 51% vốn liên doanh, bằng giá trị quyền sử dụng đất và bằng tiền.

SSA Holdings International - Viet Nam, Inc góp 24.490.392 USD (tương đương 425.325.203.800 VND), chiếm 49% vốn liên doanh, bằng tiền.

#### **4. Tình hình tài chính**

##### **a) Tình hình tài chính**

<b>Chỉ tiêu</b>	<b>Năm 2014</b>	<b>Năm 2015</b>	<b>% tăng giảm</b>
Tổng giá trị tài sản	215.202.609.465	57.426.018.014	-74,7%
Doanh thu thuần	109.404.596.243	69.964.735.108	-29,1%
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	(135.531.165.245)	(155.840.647.628)	- 15%
Lợi nhuận khác	1.171.541.731	1.124.266.132	4%
Lợi nhuận trước thuế	(134.359.623.514)	(154.716.381.496)	-15,1%
Lợi nhuận sau thuế	(130.651.566.879)	(154.716.381.496)	-18,4%
Tỷ lệ lợi nhuận trả cổ tức	0	0	
Giá trị sổ sách (đồng/cổ phần)	2.516	0	

Từ năm 2015 Công ty không thực hiện hợp nhất báo cáo tài chính theo hướng dẫn tại Thông tư 202/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ tài chính do đó các chỉ tiêu tài chính được lấy từ Báo cáo tài chính năm 2015 đã kiểm toán

Năm 2015 Công ty không kinh doanh xuất khẩu hàng hóa làm cho Doanh thu giảm 29,1% so với năm trước.

Việc thực hiện khai thác các bến 2, 3 và 4 Cảng Cái Lân tại công ty liên doanh không hiệu quả, các hãng tàu container không đưa tàu vào làm hàng tại cảng, Công ty đã từng bước chuyển đổi công năng từ khai thác cảng Container thành khai thác cảng hàng bách hóa, doanh thu thấp

Lỗ kinh doanh là do Công ty phải trích lập dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn đối với khoản đầu tư vào công ty liên doanh.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Đến 31/12/2015 Công ty đã trích dự phòng bằng 100% số vốn đã đầu tư.

*b) Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu*

Các chỉ tiêu	Năm 2014	Năm 2015	Ghi chú
1. <i>Chỉ tiêu về khả năng thanh toán</i>			
+ Hệ số thanh toán ngắn hạn: TSLĐ/Nợ ngắn hạn	1,10	1,01	
+ Hệ số thanh toán nhanh: (TSLĐ - Hàng tồn kho)/Nợ ngắn hạn	1,09	0,99	
2. <i>Chỉ tiêu về cơ cấu vốn</i>			
+ Hệ số Nợ/Tổng tài sản	0,57	2,09	
+ Hệ số Nợ/Vốn chủ sở hữu	1,34	-	
3. <i>Chỉ tiêu về năng lực hoạt động</i>			
+ Vòng quay hàng tồn kho: Giá vốn hàng bán/Hàng tồn kho bình quân	263,6	287,3	
+ Doanh thu thuần/Tổng tài sản	0,507	1,22	
4. <i>Chỉ tiêu về khả năng sinh lời</i>			
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	-1,19	-2,22	
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu	-1,42	-	
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản	-0,72	-2,69	
+ Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/Doanh thu thuần	-1,23	-2,22	

*5. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu*

a) *Cổ phần:*

- Tổng số cổ phần: 40.500.000 cổ phần

- Loại cổ phần: cổ phần phổ thông 40.500.000 cổ phần

Cổ phần ưu đãi 0 cổ phần

- Số lượng cổ phần đang lưu hành 36.505.000 cổ phần

+ Số lượng cổ phần chuyển nhượng tự do 36.505.000 cổ phần

+ Số lượng cổ phần bị hạn chế chuyển nhượng theo quy định của pháp luật, Điều lệ công ty hay cam kết của người sở hữu: 0 cổ phần

b) *Cơ cấu cổ đông:* Nêu cơ cấu cổ đông phân theo các tiêu chí tỷ lệ sở hữu (cổ đông lớn, cổ đông nhỏ); cổ đông tổ chức và cổ đông cá nhân; cổ đông trong nước và cổ đông nước ngoài, cổ đông nhà nước và các cổ đông khác.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- Thông tin chi tiết về cơ cấu cổ đông góp vốn Nhà nước

STT	Cổ phần	Tỷ lệ	Số cổ phần
1	Cổ phần nhà nước	56,58%	20.655.000
2	Cổ phần ưu đãi CB CNV		0
3	Cổ phần phổ thông	43,42	15.850.000
	<b>Tổng số</b>	<b>100%</b>	<b>36.505.000</b>

- Thông tin chi tiết về từng cổ đông theo nội dung: Tên; Địa chỉ liên lạc; Ngành nghề kinh doanh; số lượng và tỷ lệ cổ phần sở hữu trong công ty.

STT	Cổ đông	Tỷ lệ	Số cổ phần
<b>I</b>	<b>Cổ đông pháp nhân</b>	<b>76,03%</b>	<b>27.755.000</b>
1	Tổng công ty Hàng hải Việt Nam	56,58%	20.655.000
2	Công ty Cổ phần Cảng Quảng Ninh	14,52%	5.300.000
3	Công ty CP XNK Tổng hợp Hà nội	4,93%	1.800.000
<b>II</b>	<b>Cổ đông thể nhân (848 cổ đông)</b>	<b>23,97%</b>	<b>8.750.000</b>
	<b>Tổng số</b>	<b>100%</b>	<b>36.505.000</b>

- Thông tin chi tiết về từng cổ đông lớn theo nội dung: Tên; Địa chỉ liên lạc; Ngành nghề kinh doanh; số lượng và tỷ lệ cổ phần sở hữu trong công ty.

TT	Cổ đông	Đăng ký		Thực góp đến 31/12/2015	
		Tỷ lệ	Số lượng (CP)	Tỷ lệ	Số lượng (CP)
1	Tổng Công ty Hàng hải Việt Nam	51%	20.655.000	56,58%	20.655.000
2	C.ty Cổ phần Cảng Quảng Ninh	15%	6.075.000	14,52%	5.300.000
3	C.ty cổ phần XNK tổng hợp Hà Nội	6%	2.430.000	4,93%	1.800.000
	<b>Cộng</b>	<b>72%</b>	<b>29.160.000</b>	<b>76,03%</b>	<b>27.755.000</b>

➡ **Tổng công ty hàng hải Việt Nam**

Tên gọi đầy đủ bằng Tiếng Việt: Tổng công ty Hàng hải Việt Nam



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Tên giao dịch quốc tế bằng Tiếng Anh: VIETNAM NATIONAL SHIPPING LINES

Tên viết tắt bằng Tiếng Anh: VINALINES

Địa chỉ trụ sở chính: Toà nhà Ocean Park, Số 1 Đào Duy Anh, Q.Đống Đa, Hà Nội.

Điện thoại: (+84) 4 35770825~30 Fax: (84) 4 35770850/60/31/32

Email: [vnl@vinalines.com.vn](mailto:vnl@vinalines.com.vn)

Website: <http://www.vinalines.com.vn>; <http://www.vinalines.vn>

Ngành nghề kinh doanh:

- Kinh doanh vận tải đường biển, đường thủy, đường bộ; sửa chữa phương tiện vận tải biển, đường bộ và phương tiện khác.
- Khai thác cảng biển, cảng sông; kinh doanh dịch vụ kho, bãi và lưu giữ hàng hóa
- Dịch vụ vận tải đa phương thức, dịch vụ Logistic; Đại lý môi giới cung ứng dịch vụ Hàng hải, cung ứng tàu biển, dịch vụ lai dắt tàu biển, đưa đón thuyền viên và các dịch vụ hỗ trợ hoạt động đường thủy; sản xuất, buôn bán, cho thuê phương tiện và thiết bị vận tải, bốc xếp chuyên ngành; xuất khẩu lao động và cung ứng lao động hàng hải cho các tổ chức trong và ngoài nước; xuất khẩu phương tiện, thiết bị, nguyên vật liệu chuyên ngành hàng hải, cung ứng vật tư, nhiên liệu, thực phẩm, nước ngọt; cho thuê và điều hành bất động sản.

✚ **Công ty Cổ phần Cảng Quảng Ninh**

Tên gọi đầy đủ: Công ty Cổ phần Cảng Quảng Ninh

Tên giao dịch bằng tiếng Anh: QUANG NINH PORT JOINT STOCK COMPANY

Tên viết tắt: Cảng Quảng Ninh

Địa chỉ: Số 1 Đường Cái Lân - phường Bãi Cháy – TP Hạ Long - Tỉnh Quảng Ninh

Điện thoại +84 33 3845307/ 3625889 Fax: +84 33 3526118

Email: [quangninhport@vnn.vn](mailto:quangninhport@vnn.vn)

Website: <http://www.quangninhport.com.vn>

Ngành nghề kinh doanh:

- Bốc xếp hàng hóa
- Kho bãi và lưu giữ hàng hóa
- Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy
- Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải
- Vận tải hàng hóa bằng đường bộ



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- Vận tải hành khách đường thủy nội địa
- Gia công cơ khí; xử lý và tráng phủ kim loại
- Sửa chữa máy móc, thiết bị
- Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống
- Bán buôn gạo
- Bán buôn thực phẩm
- Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác
- Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan
- Bán buôn kim loại và quặng kim loại
- Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng
- Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu
- Bán buôn tổng hợp
- Bán lẻ nhiên liệu động cơ trong các cửa hàng chuyên doanh
- Dịch vụ lưu trú ngắn ngày
- Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động
- Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê
- Đại lý du lịch
- Điều hành tour du lịch
- Dịch vụ hỗ trợ liên quan đến quảng bá và tổ chức tour du lịch

✚ **Công ty cổ phần xuất nhập khẩu tổng hợp Hà Nội**

Tên gọi đầy đủ: Công ty cổ phần xuất nhập khẩu tổng hợp Hà Nội

Tên giao dịch bằng tiếng Anh: HANOI GENERAL EXPORT IMPORT JOINT STOCK COMPANY

Tên viết tắt: GELEXIMCO.,JSC

Địa chỉ: Số 36 Phố Hoàng Cầu, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, TP. Hà Nội

Điện thoại +84 4 3514119 Fax: +84 4 35143939

Email: [info@geleximco.vn](mailto:info@geleximco.vn)

Website: <http://www.geleximco.vn>

Ngành nghề kinh doanh:

- ✓ Vận tải hàng hoá, xăng dầu và khí đốt hoá lỏng bằng đường bộ.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- ✓ Sàn giao dịch bất động sản (Giao dịch mua bán, chuyển nhượng, thuê, thuê mua bất động sản; Môi giới bất động sản; Định giá bất động sản; tư vấn bất động sản; Quảng cáo bất động sản; Đấu giá bất động sản; Quản lý bất động sản);
- ✓ Phòng khám chuyên khoa thuộc hệ nội: U bướu.
- ✓ Xây dựng, khai thác và quản lý sân golf;
- ✓ Dịch vụ tắm quất, xông hơi, xoa bóp (Không bao gồm châm cứu, day ấn huyệt và xông hơi bằng thuốc y học cổ truyền);
- ✓ Kinh doanh khu vui chơi giải trí (Không bao gồm kinh doanh quán Bar, phòng hát karaoke, vũ trường);
- ✓ Hoạt động thể thao;
- ✓ Kinh doanh công viên cây xanh, công viên nước, vườn trại giải trí (không bao gồm kinh doanh quán Bar, phòng hát karaoke, vũ trường);
- ✓ Giáo dục phổ thông; giáo dục tiểu học; Giáo dục bậc trung học (Chỉ hoạt động sau khi được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho phép)
- ✓ Đầu tư xây dựng hạ tầng khu, cụm, điểm công nghiệp;
- ✓ Kinh doanh bất động sản và nhà ở dân dụng;
- ✓ Xuất khẩu vật tư thiết bị xăng dầu, khí hoá lỏng;
- ✓ Xây dựng kho chứa và nhà máy chiết nạp gas;
- ✓ Đại lý xuất nhập khẩu và kinh doanh khí đốt hoá lỏng;
- ✓ Khai thác kho chứa hàng và bãi đỗ xe;
- ✓ Đào tạo lái xe ô tô mô tô, xe gắn máy (Chỉ được phép hoạt động sau khi cơ quan Nhà nước có thẩm quyền cho phép);
- ✓ Thiết kế kết cấu công trình dân dụng, công nghiệp;
- ✓ Tư vấn thiết kế xây dựng cầu, đường bộ; Thiết kế san nền;
- ✓ Thiết kế công trình cấp thoát nước;
- ✓ Thiết kế tổng mặt bằng trung tâm thương mại phục vụ mục đích kinh doanh;
- ✓ Xuất khẩu, nhập khẩu thiết bị y tế và dụng cụ y tế;
- ✓ Dịch vụ cho thuê văn phòng, nhà ở;
- ✓ Đại lý mua bán ô tô;
- ✓ Đại lý bán vé máy bay;
- ✓ Sản xuất, mua bán vật tư, máy móc, trang thiết bị phòng cháy chữa cháy;
- ✓ Sản xuất, mua bán các sản phẩm hoá chất (Trừ hoá chất Nhà nước cấm)
- ✓ Hoàn thiện các công trình xây dựng;
- ✓ Xây dựng công trình phi nhà ở;
- ✓ Xây dựng ống dẫn khí;
- ✓ Xây dựng trạm bơm;
- ✓ Xây dựng công trình đường ống cấp thoát nước;





**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- ✓ Xây dựng công trình ngầm dưới đất, dưới nước;
- ✓ Lũ hành nội địa;
- ✓ Khai thác và chế biến lâm sản;
- ✓ Trồng rừng;
- ✓ Nuôi trồng, chế biến thủy hải sản;
- ✓ Kinh doanh khách sạn, nhà hàng, nhà nghỉ; Dịch vụ vui chơi giải trí; Dịch vụ ăn uống, giải khát (không bao gồm kinh doanh phòng hát karaoke, vũ trường, quán bar)
- ✓ Sửa chữa, lắp đặt đường dây hạ thế và trạm biến thế đến 35KV;
- ✓ Thi công xây dựng các công trình công nghiệp, dân dụng, giao thông, thủy lợi, san lấp mặt bằng;
- ✓ Đại lý bán buôn, bán lẻ xăng dầu;
- ✓ Đại lý mua, bán, ký gửi vật liệu xây dựng (xi măng, sắt thép) và trang trí nội thất;
- ✓ Tư vấn đầu tư trong các ngành công nghiệp tài chính, thương mại và dịch vụ (Không bao gồm tư vấn pháp luật và tư vấn tài chính)
- ✓ Sản xuất, lắp ráp máy móc thiết bị, phương tiện vận chuyển và hàng điện tử;
- ✓ Sản xuất, chế biến, khai thác thu mua khoáng sản, nông lâm sản (trừ các loại khoáng sản Nhà nước cấm);
- ✓ Nhập khẩu: vật tư máy móc, thiết bị, thiết bị văn phòng;
- ✓ Xuất khẩu hàng công nghiệp, khoáng sản;
- ✓ Đầu tư xây dựng phát triển giao thông vận tải, nông nghiệp và du lịch;
- ✓ Dịch vụ thương mại và du lịch;
- ✓ Nhập khẩu: phương tiện vận chuyển và hàng tiêu dung thiết yếu;
- ✓ Xuất khẩu hải sản, lâm sản, hàng tiêu thủ công nghiệp và công nghệ phẩm;
- ✓ Đại lý mua, đại lý bán, ký gửi hàng hoá;
- ✓ Ủy thác xuất nhập khẩu;
- ✓ Nhập khẩu vật tư, máy móc, thiết bị phục vụ sản xuất nông nghiệp;
- ✓ Xuất nhập khẩu nông sản và sản phẩm công nghiệp thực phẩm;

⚡ **Các cổ đông khác**

Tại thời điểm 31/12/2015 các cổ đông khác bao gồm 848 cá nhân người Việt Nam với tổng số cổ phần sở hữu là 8.750.000 cổ phiếu chiếm 21,6 % Vốn điều lệ và bằng 23,97% vốn thực góp.

- c) **Tình hình thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu:** Không phát sinh
- d) **Giao dịch cổ phiếu quỹ:** Không phát sinh
- e) **Các chứng khoán khác:** Không phát hành.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh  
Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866 Fax: 0333.512.899  
Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

**III. Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc (Ban Giám đốc báo cáo và đánh giá về tình hình mọi mặt của công ty)**

**1. Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh:**

❖ Kết quả thực hiện kế hoạch năm 2015: *(Riêng CPI)*

- Tổng sản lượng thực hiện năm 2015:  
Đối với hàng rời : 798.466 tấn bằng 50% so với thực hiện năm 2014 và bằng 70% so với kế hoạch năm 2015.  
Đối với hàng container: 7.362 teu, bằng 83 % so với thực hiện năm 2014 và bằng 74% so với kế hoạch năm 2015
- Tổng doanh thu: 71.658 tỷ đồng bằng 65% so với thực hiện năm 2014 và bằng 62% so với kế hoạch năm 2015
- Lợi nhuận trước thuế: 529,7 triệu đồng bằng 84% so với thực hiện năm 2014 và bằng 76% so với kế hoạch năm 2015

❖ Đánh giá kết quả hoạt động SXKD công ty:

✓ *Về chỉ tiêu sản lượng hàng hoá:*

- Năm 2015 là một năm công ty gặp rất nhiều khó khăn cả về tài chính cũng như thị trường kinh doanh. Để khắc phục những khó khăn và thực hiện được Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông năm 2015 đề ra, ngay từ đầu năm Ban điều hành công ty đã chỉ đạo sát sao các phòng ban chuyên môn nghiệp vụ trong toàn công ty và đặc biệt là bộ phận Marketing nghiên cứu đánh giá bám sát thị trường, tận dụng triệt để thế mạnh của công ty, nâng cao chất lượng dịch vụ hiện có, mở rộng và cung cấp đa dạng các dịch vụ thu hút triệt để các khách hàng trên địa bàn Quảng Ninh.

Tổng sản lượng vận chuyên, bốc xếp hàng hóa đã không đạt được như kế hoạch đề ra, hầu hết các mặt hàng đều không đạt kế hoạch, tuy nhiên sản lượng hàng xi măng và nông sản, dịch vụ thủ tục đều vượt kế hoạch, đặc biệt hàng xi măng đạt 242% so với kế hoạch năm. Đây là mặt hàng được Công ty đặc biệt quan tâm vì doanh thu, lợi nhuận đem lại chiếm tỷ trọng cao trong tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ của Công ty bù lại cho kế hoạch các mặt hàng như xuất nhập khẩu hàng clinker, hàng than quặng đá, hàng thiết bị, sắt thép.

- Song song với công tác đầu tư góp vốn xây dựng và khai thác bến số 2,3,4 Cảng công ten nơ quốc tế Cái Lân (CICT), trong năm 2015 do yêu cầu sản xuất kinh doanh Công ty đã đầu tư thanh lý 04 mooc xương và đầu tư 04 mooc sàn, 02 khung cầu thủy lực phục vụ xuất hàng dăm gỗ, đầu tư 02 máy gạt phục vụ san gạt hàng dăm gỗ trên bãi CICT và phục vụ chính các tàu xuất dăm của CPI.

✓ *Về các chỉ tiêu tài chính:*



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Mặc dù chỉ tiêu doanh thu năm 2015 chỉ đạt 62% so với tổng doanh thu kế hoạch năm 2015 nhưng chỉ tiêu lợi nhuận vẫn đạt 76% so với kế hoạch năm do Ban lãnh đạo đã áp dụng các biện pháp để cắt giảm chi phí, thi đua thực hành tiết kiệm trong toàn công ty.

Thực hiện nộp ngân sách nhà nước 896 triệu đồng

Những tiến bộ công ty đã đạt được:

+ Thành công trong việc thu hút vốn đầu tư nước ngoài bao gồm: Vốn đầu tư trực tiếp và vốn đầu tư gián tiếp thông qua các tổ chức tín dụng: Thành quả chính là việc ra đời của Công ty TNHH cảng container quốc tế Cái Lân (CICT) với mục tiêu, nhiệm vụ chính là đầu tư, quản lý, khai thác các cầu bến 2,3,4 cảng Cái Lân hiệu quả với việc ứng dụng công nghệ khai thác hàng container hiện đại nhất hiện nay dưới sự giám sát của các chuyên gia nước ngoài.

+ Phát triển CPI từ một công ty với mục đích ban đầu là chỉ để thực hiện việc góp vốn liên doanh, xây dựng bến 2,3,4 cảng Cái Lân thành một công ty hoạt động trong lĩnh vực vận tải, dịch vụ cảng biển, dịch vụ logistic có chỗ đứng vững chắc tại khu vực cảng Cái Lân, mang lại công ăn việc làm ổn định cho hơn 50 lao động. Công ty đã nắm bắt được thị trường, chuyển hướng kinh doanh phù hợp đảm bảo thực hiện thành công kế hoạch đặt ra đảm bảo ổn định và từng bước nâng cao đời sống người lao động.

+ Công ty đã áp dụng các ứng dụng của Công nghệ thông tin vào việc quản lý, khai thác và giao dịch với khách hàng cũng như các thông tin trao đổi giữa các phòng ban trong Công ty đảm bảo công việc được thường xuyên, liên tục và kịp thời để hoàn thành công việc được giao một cách hiệu quả nhất.

## **2. Tình hình tài chính**

- Tính đến thời điểm báo cáo, giá trị CPI đã đầu tư vào CICT ghi nhận trên Báo cáo tài chính là 506,5 tỷ đồng, bao gồm vốn góp bằng tiền và bằng quyền sử dụng đất là: 473,2 tỷ đồng (Ghi nhận bằng 25.490.000 USD) và giá trị còn lại của lô đất 2,4ha đầu tư cho CICT thuê là: 33,33 tỷ đồng. Thực hiện đúng mục tiêu ban đầu đã được ghi trong Điều lệ, đó là tập trung huy động các nguồn vốn để đầu tư xây dựng bến 2, 3, 4. Công ty đã huy động từ các nguồn cụ thể như sau:

+ Vốn góp chủ sở hữu (của các cổ đông)	365.050.000.000	đồng
+ Chênh lệch Góp vốn bằng QSDĐ	35.253.781.131	đồng
+ Tiền cho thuê cơ sở hạ tầng	51.420.797.5400	đồng
+ Chi phí đền bù chưa trả cho Ban QLHH	6.665.333.000	đồng



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh  
Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866 Fax: 0333.512.899  
Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

+ Thuế đất chưa phải nộp NSNN	18.165.129.922	đồng
+ Lợi nhuận để lại từ hoạt động SXKD	29.988.063.936	đồng

Thực tế có thể thấy là CPI đã tập trung mọi nguồn lực tài chính cho việc góp vốn vào CICT không chỉ bao gồm 100% số vốn góp của các cổ đông mà còn bao gồm cả các nguồn tiền mà CPI có thể tận dụng để thực hiện nghĩa vụ trên.

Như nghi nhận trên Báo cáo tài chính: Đến 31/12/2015 kinh doanh của CICT không hiệu quả và đã Lỗ hết vốn chủ sở hữu, dẫn đến việc CPI phải tính vào chi phí kinh doanh toàn bộ số tiền đã đầu tư vào CICT là 473.212.674.000 đồng.

Tài sản và nguồn vốn để thực hiện hoạt động sản xuất kinh doanh của CPI sau khi đã đầu tư vào CICT chỉ còn lại là: 24,09 tỷ đồng (trong đó có 17 xe container, 02 xe con và 02 máy ủi với tổng trị giá còn lại 6,69 tỷ đồng). Cơ cấu nguồn tiền như sau:

<b>Nguồn vốn kinh doanh</b>	<b>24.095.586.485</b>	<b>đồng</b>
+ Các quỹ để lại	15.314.329.584	đồng
- Lợi nhuận bổ xung vốn kinh doanh	11.500.000.000	đồng
- Quỹ đầu tư phát triển và dự phòng tài chính	2.340.736.096	đồng
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	163.000.000	đồng
+ Lợi nhuận kinh doanh để lại	1.310.593.488	đồng
+ Vay ngắn hạn	2.052.110.000	đồng
+ Các khoản phải trả ngẫu nhiên	6.729.146.901	đồng

Mặc dù vậy trong năm 2015 CPI vẫn đảm bảo thực hiện dịch vụ xếp dỡ, vận chuyển dịch vụ đại lý, tàu lai ... đảm bảo cuộc sống, thu nhập ổn định cho người lao động và thu về lợi nhuận sau thuế đạt 530 triệu đồng.

### 3. Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý:

-Năm bắt được xu hướng phát triển của thị trường trong khu vực cũng như của thế giới. Hiện tại Công ty đã phát triển được đội xe vận chuyển container chuyên dụng và kết hợp với các đơn vị vận tải trong khu vực cùng thực hiện, đáp ứng nhu cầu về dịch vụ vận chuyển hàng hóa của các khách hàng trong và ngoài tỉnh cũng như trên khu vực miền Bắc một cách tốt nhất.

-Bên cạnh đó, công ty cũng đã thành lập các tổ chuyên môn đơn đốc công việc đảm bảo thực hiện công việc sát sao, hiệu quả qua đó tạo dựng được hình ảnh làm việc chuyên nghiệp, chu đáo, tin cậy trong mắt các bạn hàng.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

#### **4. Kế hoạch phát triển trong tương lai**

– Là đơn vị được thành lập với mục tiêu huy động vốn góp đầu tư phát triển và khai thác các bến 2,3,4 cảng Cái Lân. Hiện tại các cầu bến 2,3,4 đã hoàn thành đưa vào khai thác có sự hướng dẫn trực tiếp từ các chuyên gia nước ngoài đến từ Tập đoàn SSA-Marine (hiện là một trong những tập đoàn lớn nhất thế giới về dịch vụ khai thác container với hơn 60 năm kinh nghiệm và hiện đang khai thác trên 150 cảng thuộc 12 quốc gia với trên 10.000 lao động). Đây là cơ hội và là điều kiện học tập thực tế giúp Công ty tích lũy được các kinh nghiệm thực tế cho các hoạt động sản xuất kinh doanh và khai thác nguồn hàng Conatiner.

– Tiếp tục đẩy mạnh hoạt động khai thác các dịch vụ trước và sau cảng góp phần thúc đẩy lượng hàng thông qua cảng cũng như khu vực.

**5. Giải trình của Ban Giám đốc đối với ý kiến kiểm toán (nếu có)- (Trường hợp ý kiến kiểm toán không phải là ý kiến chấp thuận toàn phần): Ý kiến kiểm toán là chấp nhận toàn phần**

#### **IV. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Công ty**

##### **1. Đánh giá về tình hình sản xuất kinh doanh của công ty**

Thực hiện Nghị quyết của ĐHĐCĐ số 01/2015/NQ-ĐHĐCĐ, trong năm 2015 trên cơ sở đặc điểm tình hình biến động thực tế của thị trường trong và ngoài nước, sau khi cân đối nguồn lực, khả năng sẵn có của Công ty, HĐQT đã thống nhất đề ra kế hoạch thực hiện từng bước phù hợp với định hướng phát triển Công ty. Năm 2015, Công ty đã hoàn thành các kế hoạch sản xuất kinh doanh và thực hiện đầy đủ chi tiết tại báo cáo số 31/2015/BC-CPI ngày 16/3/2015 của Ban Giám đốc Công ty. Hội đồng quản trị đánh giá từng lĩnh vực như sau:

##### **a. Về hoạt động sản xuất kinh doanh**

Trong năm qua, HĐQT luôn sát sao chỉ đạo Ban lãnh đạo Công ty tập trung chỉ đạo công tác Marketing, nghiên cứu đánh giá bám sát thị trường, tận dụng triệt để thế mạnh của công ty, nâng cao chất lượng dịch vụ hiện có, đồng thời mở rộng và cung cấp đa dạng các dịch vụ thu hút triệt để các khách hàng trên địa bàn Quảng Ninh, duy trì ổn định các dịch vụ, cung cấp và đáp ứng kịp thời cho nhu cầu của khách hàng đặc biệt là dịch vụ vận chuyển hàng rời và hàng container.

Hội đồng quản trị CPI đã chỉ đạo xây dựng phương án khai thác thêm hàng rời trong giai đoạn trước mắt bằng cách tận dụng các trang thiết bị hiện có, đồng thời đẩy mạnh công tác marketing tìm kiếm khách hàng, các mặt hàng khai thác như : dăm gỗ, nông sản, hàng dự án ... Trong thời gian ngắn CICT đã dần chiếm lĩnh được thị trường đặc biệt là hàng dăm gỗ, chiếm 70% thị trường Cái Lân hiện nay, hàng nông sản do CICT chưa có nhà kho và thiết bị chuyên dụng cho nên đang phải phối hợp với cảng Quảng Ninh hoặc khách hàng không sử



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

dụng nhà kho hoặc khách hàng có bố trí được nhà kho. Doanh thu hoạt động khai thác của CICT liên tục tăng nhưng mới chỉ bù đắp được chi phí khai thác, chưa bù đắp được các chi phí về khấu hao và chi phí tài chính. EBITDA trung bình năm 2015 là \$160.000/tháng.

Để giảm số lỗ mà dự án CICT đang phải gánh chịu, HĐQT CPI đã chỉ đạo xây dựng phương án xin giãn khấu hao một số tài sản lớn của cảng. Việc đó không những làm giảm số lỗ mà dự án đang phải gánh chịu mà còn đưa tài sản về đúng tuổi thọ sử dụng của nó, phù hợp với vòng đời dự án và nâng cao hiệu quả đầu tư của dự án.

*b. Về công tác tài chính, đầu tư:*

Tính đến thời điểm báo cáo, Giá trị CPI đã đầu tư vào CICT ghi nhận trên Báo cáo tài chính là 506,5 tỷ đồng, bao gồm vốn góp bằng tiền và bằng quyền sử dụng đất là: 473,2 tỷ đồng (Ghi nhận bằng 25.490.000 USD) và giá trị còn lại của lô đất 2,4ha đầu tư cho CICT thuê là: 33,33 tỷ đồng. Thực hiện đúng mục tiêu ban đầu đã được ghi trong Điều lệ, đó là tập trung huy động các nguồn vốn để đầu tư xây dựng bến 2, 3, 4. CPI đã tập trung mọi nguồn lực tài chính cho việc góp vốn vào CICT không chỉ bao gồm 100% số vốn góp của các cổ đông mà còn bao gồm cả các nguồn tiền mà CPI có thể tận dụng để thực hiện nghĩa vụ trên. Tài sản và nguồn vốn để thực hiện hoạt động sản xuất kinh doanh của CPI sau khi đã đầu tư vào CICT chỉ còn lại là: 24,09 tỷ đồng (trong đó có 17 xe container, 02 xe con và 02 máy ủi với tổng trị giá còn lại 6,69 tỷ đồng).

Mặc dù vậy trong năm 2015 CPI vẫn đảm bảo thực hiện dịch vụ xếp dỡ, vận chuyển dịch vụ đại lý, tàu lai ... đảm bảo cuộc sống, thu nhập ổn định cho người lao động và thu về lợi nhuận sau thuế đạt 530 triệu đồng.

*c. Các công tác khác:*

HĐQT đồng ý với đề xuất của Ban điều hành không chia cổ tức năm 2015, vì báo cáo hợp nhất lỗ và CPI, CICT còn phải thực hiện việc ký kết hợp đồng vay vốn với SSA và các tổ chức tín dụng nước ngoài.

Căn cứ tình hình thị trường và hoạt động SXKD của CICT, chỉ đạo Ban điều hành đưa ra các phương án và giải pháp như bên cạnh công tác marketing hàng container thì triển khai đồng thời hoạt động marketing và khai thác hàng rời. Việc khai thác hàng rời đã đem lại doanh thu để bù đắp chi phí của Công ty. Chỉ đạo Ban Lãnh đạo CPI/CICT tiếp tục thực hiện các thủ tục cần thiết để báo cáo Bộ. Giao thông vận tải việc chuyển đổi toàn bộ hoặc chuyển đổi 1 phần công năng của Công ty TNHH Cảng container Quốc tế Cái Lân thực hiện khai thác hàng rời nhằm tiếp tục nâng cao doanh thu Công ty TNHH Cảng container Quốc tế Cái Lân.

Chỉ đạo CPI, ngoài việc góp vốn đầu tư xây dựng bến 2,3,4 cảng Cái Lân, tự tổ chức kinh doanh để có nguồn thu đảm bảo bù đắp chi phí hoạt động của Công ty và tạo lợi nhuận, trong đó tập trung mở rộng các hoạt động logistics như: Dịch vụ lai dắt, dịch vụ đại lý, dịch vụ xuất nhập khẩu hàng hóa, dịch vụ làm thủ tục khai thuê hải quan...



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Chi đạo Ban điều hành tiếp tục hoàn thiện bộ máy tổ chức, hoàn thiện các quy chế, quy định của Công ty đáp ứng nhu cầu SXKD trong giai đoạn mới, sửa đổi bổ sung Điều lệ công ty phù hợp với các quy định hiện hành.

## 2. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị

- Năm 2016, dự kiến, CPI sẽ tiếp tục đối mặt với những khó khăn, thách thức như sự cạnh tranh gay gắt trong khu vực, cơ sở hạ tầng chưa đáp ứng đủ nhu cầu khách hàng, hệ thống giao thông đường bộ đến Cảng vẫn chưa được mở rộng, hệ thống đường sắt đã đi vào hoạt động nhưng trang thiết bị hỗ trợ chưa được đầu tư đồng bộ, tương ứng sẽ ảnh hưởng rất lớn đến hoạt động vận chuyển và dịch vụ vận chuyển hàng hóa của Công ty ... Trong bối cảnh này, Hội đồng quản trị xác định kế hoạch hoạt động của Công ty trong năm 2016 như sau:

### a- Các chỉ tiêu kế hoạch cơ bản

#### • Chỉ tiêu sản lượng:

+ Sản lượng hàng hoá vận chuyển, bốc xếp : 1.020.000 tấn

+ Sản lượng dịch vụ và vận chuyển cont : 8.500 teus

#### • Chỉ tiêu tài chính:

+ Tổng doanh thu : 62.665.000.000 đồng

+ Lợi nhuận trước thuế : 500.000.000 đồng

+ Thu nhập bình quân người lao động : 9.000.000 đồng/người/tháng

### b- Kế hoạch triển khai hoạt động của Công ty trong năm 2016

- Về công tác hoạt động sản xuất kinh doanh: chi đạo Ban Giám đốc tập trung vào mặt hàng dăm gỗ xuất khẩu, hàng nông sản, hàng xi măng, sắt thép, thiết bị... bên cạnh việc tập trung khai thác các mặt hàng truyền thống còn phải đẩy mạnh công tác marketing tìm kiếm nguồn hàng mới và tập trung vào các dịch vụ khác như dịch vụ vận chuyển của đội xe, dịch vụ xuất nhập khẩu, dịch vụ đại lý tàu lai, thủ tục khai báo hải quan.

- Tiếp tục quản lý, giám sát hoạt động của Công ty TNHH Cảng công-ten-nơ Quốc tế Cái Lân (CICT) nhằm đảm bảo các quyền lợi cho Công ty cổ phần Đầu tư Cảng Cái Lân với tư cách là thành viên góp vốn. Chi đạo ban điều hành của CICT tăng cường công tác Marketing và tổ chức khai thác Cảng đạt hiệu quả, phối hợp với các cơ quan hữu quan để đẩy nhanh tiến độ xin giấy phép làm hàng rời chính thức.

- Về công tác tài chính: HĐQT tiếp tục chi đạo Ban Giám đốc CPI bảo toàn, khai thác và phát triển nguồn vốn của Công ty một cách hiệu quả nhất, không để xảy ra nợ xấu, khó đòi, đảm bảo nguồn tài chính lành mạnh làm cơ sở để có thể tiếp tục mở rộng các hoạt động đầu tư cơ sở vật chất.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- Về công tác tái cơ cấu cổ đông: Trao đổi, thống nhất với các cổ đông chính(VNL-Geleximco-Cảng Quảng Ninh) về tỷ lệ sở hữu, góp đủ vốn điều lệ đã đăng ký, tạo nguồn để đầu tư kho hoặc góp vốn cùng CICT đầu tư kho phục vụ hàng nông sản.

- Về các công tác quản lý khác: HĐQT sẽ tập trung chỉ đạo và giám sát Công ty trong việc thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, thực hiện nghiêm túc các đường lối chính sách và các quy định của pháp luật. Quan tâm và bảo vệ quyền lợi hợp pháp tối đa cho cổ đông đảm bảo thu nhập và điều kiện làm việc cho người lao động.

**V. Quản trị công ty** (Tổ chức chào bán trái phiếu ra công chúng hoặc niêm yết trái phiếu không phải là công ty đại chúng không bắt buộc phải công bố các thông tin tại Mục này).

**1. Hội đồng quản trị**

a) Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị: (danh sách thành viên Hội đồng quản trị, tỷ lệ sở hữu cổ phần có quyền biểu quyết và các chứng khoán khác do công ty phát hành, nêu rõ thành viên độc lập, thành viên không điều hành và các thành viên khác; số lượng chức danh thành viên hội đồng quản trị do từng thành viên Hội đồng quản trị của công ty nắm giữ tại các công ty khác).

- Hội đồng quản trị Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân gồm 05 thành viên bao gồm 01 Chủ tịch, 01 Phó chủ tịch và 03 Ủy viên hoạt động không chuyên trách

➤ **Chủ tịch Hội đồng quản trị**

Họ và tên : LÊ TRIỀU THANH  
Giới tính : Nam  
Ngày sinh : 11/05/1957  
Quốc tịch : Việt Nam  
Số CMTND : 011453923 do công an Hà Nội cấp ngày 31/12/2003  
Dân tộc : Kinh  
Quê quán : Thành phố Thanh Hóa – Tỉnh Thanh Hóa  
Địa chỉ thường trú : 17 Ngách 371/17 La Thành – Đống Đa – Hà Nội  
Trình độ văn hóa : 10/10  
Trình độ chuyên môn : Kỹ sư máy tàu biển – Cử nhân Luật  
Số cổ phần sở hữu : 17.800 cổ phần  
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: 82.200 cổ phần  
Vợ: Đỗ Trương Thanh Lan: 82.200 cổ phần  
Số cổ phần đại diện : 8.505.000 cổ phần đại diện vốn của Tổng Công ty Hàng hải Việt Nam

➤ **Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị**

Họ và tên : BÙI QUANG ĐẠO





**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh  
Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866 Fax: 0333.512.899  
Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Giới tính : Nam  
Ngày sinh : 29/07/1963.  
Quốc tịch : Việt Nam  
Số CMTND : 100807003 do Công an tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 15/01/2013  
Dân tộc : Kinh  
Quê quán : Xã Thăng Long – Kinh môn – Hải Dương  
Địa chỉ thường trú : Phường Hồng Hải , Thành phố Hạ Long, Tỉnh Quảng Ninh  
Trình độ văn hóa : 10/10  
Trình độ chuyên môn : Thạc sỹ quản trị kinh doanh.  
Số cổ phần sở hữu : .....0..... cổ phần  
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: .....0..... cổ phần  
Số cổ phần đại diện : 5.300.000 cổ phần đại diện vốn của Công ty TNHH một thành viên Cảng Quảng

➤ **Ủy viên hội đồng quản trị**

Họ và tên : NGUYỄN TUẤN HẢI  
Giới tính : Nam  
Ngày sinh : 05/06/1983.  
Quốc tịch : Việt Nam  
Số CMTND : 012134528 do Công an thành phố Hà Nội cấp ngày 19/05/1998.  
Dân tộc : Kinh  
Quê quán : Yên mô – Ninh Bình.  
Địa chỉ thường trú : Số nhà 35, P.Tân Mai, Quận Hoàng Mai, TP Hà Nội  
Trình độ văn hóa : 12/12  
Trình độ chuyên môn : Thạc sỹ quản trị kinh doanh  
Số cổ phần sở hữu : ....0.... cổ phần  
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: .....0..... cổ phần  
Số cổ phần đại diện : 6.075.000 cổ phần đại diện vốn của Tổng Công ty hàng hải Việt Nam

➤ **Ủy viên hội đồng quản trị**

Họ và tên : ĐẶNG THỊ HỒNG PHƯƠNG  
Giới tính : Nữ  
Ngày sinh : 05/07/1957  
Quốc tịch : Việt Nam  
Số CMTND : 011217661 do Công an thành phố Hà Nội cấp ngày 08/08/2009.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Dân tộc : Kinh  
Quê quán : Xã Việt Hưng – Huyện Văn Lâm – Tỉnh Hưng Yên  
Địa chỉ thường trú : Phòng 308 B5 Tập thể Nghĩa Tân, Cầu Giấy, TP Hà Nội.  
Trình độ văn hóa : 10/10  
Trình độ chuyên môn : Thạc sỹ quản trị kinh doanh  
Số cổ phần sở hữu : .....0..... cổ phần  
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: .....0..... cổ phần  
Số cổ phần đại diện : 1.800.000 cổ phần đại diện vốn của Công ty cổ phần xuất nhập khẩu tổng hợp Hà Nội

➤ **Ủy viên hội đồng quản trị**

Họ và tên : NGUYỄN QUỐC CƯỜNG  
Giới tính : Nam  
Ngày sinh : 18/01/1982  
Quốc tịch : Việt Nam  
Số CMTND : 013266765 cấp ngày 27/4/2010 do công an TP Hà nội cấp  
Dân tộc : Kinh  
Quê quán : Nam Sách, Hải Dương  
Địa chỉ thường trú : Nhà A 28, BT 2, khu đô thị Mỹ Đình 2, Từ Liêm, Hà nội  
Trình độ văn hóa : 12/12  
Trình độ chuyên môn : Thạc sĩ Quản trị kinh doanh  
Số cổ phần sở hữu : 0 cổ phần  
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan:.....0..... cổ phần  
Số cổ phần đại diện : cổ phần đại diện vốn của Tổng Công ty hàng hải Việt Nam

b) Các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: (Liệt kê các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị và thành viên trong từng tiểu ban): Không

c) Hoạt động của Hội đồng quản trị: đánh giá hoạt động của Hội đồng quản trị, nêu cụ thể số lượng các cuộc họp Hội đồng quản trị, nội dung và kết quả của các cuộc họp.

HĐQT thực hiện các quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Điều lệ và các nhiệm vụ do Đại hội đồng cổ đông giao như quyết định chiến lược phát triển trung hạn và kế hoạch hàng năm của Công ty, giám sát, chỉ đạo hoạt động điều hành Công ty của Tổng giám đốc, phê duyệt các vấn đề theo phân cấp quản lý để Tổng giám đốc triển khai thực hiện.

**\* Nhận xét quá trình thực thi nhiệm vụ, quyền hạn HĐQT:**

- Căn cứ tình hình thị trường và hoạt động sản xuất kinh doanh của CICT, chỉ đạo Ban điều hành phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2015, tiếp tục quản lý, giám sát hoạt



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh  
Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866 Fax: 0333.512.899  
Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

động của Công ty TNHH cảng container quốc tế Cái Lân (CICT) nhằm đảm bảo quyền lợi cho Công ty Cổ phần Đầu tư cảng Cái Lân (CPI) với tư cách thành viên góp vốn.

- Chỉ đạo Công ty, ngoài việc đã góp vốn đầu tư xây dựng bến 2,3,4 cảng Cái Lân, tự tổ chức kinh doanh để có nguồn thu đảm bảo bù đắp chi phí hoạt động của Công ty và tạo lợi nhuận, trong đó tập trung mở rộng các hoạt động logistics như: Dịch vụ lai dắt, dịch vụ đại lý, dịch vụ xuất nhập khẩu hàng hóa, dịch vụ làm thủ tục khai thuê hải quan ....

- Chỉ đạo Ban điều hành tiếp tục hoàn thiện bộ máy tổ chức, hoàn thiện các quy chế, quy định của Công ty đáp ứng nhu cầu hoạt động trong giai đoạn mới.

- HĐQT họp định kỳ theo quy định tại Điều lệ Công ty; HĐQT sẵn sàng xử lý kịp thời các kiến nghị, khiếu nại của cổ đông (nếu có).

- Về hoạt động kinh doanh: Phê duyệt kế hoạch SXKD năm 2015 và chỉ đạo Ban điều hành thực hiện đạt kết quả các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh năm 2015 của công ty mẹ CPI. Đặc biệt đã chỉ đạo Ban điều hành đưa mặt hàng dăm gỗ với sản lượng và doanh thu lớn vào khai thác tại Cảng CICT.

- Các hoạt động khác:

+ Tổ chức thành công **ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2015**

+ Trong năm 2015, HĐQT đã tiến hành họp 2 phiên và 02 phiên không chính thức (lấy ý kiến bằng văn bản) theo đúng Điều lệ Công ty. Trong quá trình triển khai thực hiện chức năng nhiệm vụ, khi không tổ chức họp được, HĐQT thực hiện việc lấy ý kiến thành viên HĐQT bằng văn bản để Chủ tịch HĐQT ký Nghị quyết hoặc Quyết định về các vấn đề có liên quan đến hoạt động đầu tư và SXKD của Công ty.

Nội dung các cuộc họp:

✓ **Cuộc họp ngày 20/4/2015:**

• **Nội dung:**

⊙ Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2014, tình hình hoạt động, sản xuất kinh doanh tài chính trong quý I/năm 2015 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2015.

⊙ Xem xét, phê duyệt Quy chế quản lý tài chính và Quy chế quản lý nợ.

⊙ Xem xét, thống nhất các nội dung để tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015.

⊙ Tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015.

✓ **Cuộc họp ngày 21/8/2015 :**



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

• **Nội dung:**

⊙ Báo cáo tình hình hoạt động 6 tháng đầu năm 2015, dự kiến thực hiện quý III/ năm 2015 và kế hoạch sản xuất hoạt động trong quý IV/ năm 2015 của CPI, CICT.

⊙ Đánh giá, rà soát việc thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2015.

Ngoài ra Hội đồng quản trị công ty trong năm có thực hiện một số cuộc phát phiếu lấy ý kiến bằng văn bản với nội dung chính như sau:

✓ **Cuộc họp không chính thức 01 (lấy ý kiến bằng văn bản)**

• **Nội dung:**

⊙ Chấp thuận thanh lý đối với 04 rơ moóc cũ loại 40 feet và đầu tư mua mới 04 rơ moóc mới loại 40 feet xương 3 trục 12 gù trọng tải cho phép tham gia giao thông 31 tấn.

⊙ Đối với 01 rơ moóc cũ loại 20 feet, Công ty sẽ tiếp tục tìm kiếm các đơn vị thu mua, sau khi tìm được đơn vị có nhu cầu với đơn giá mua hợp lý, Công ty sẽ thực hiện thanh lý.

✓ **Cuộc họp không chính thức 02 (Lấy ý kiến bằng văn bản)**

• **Nội dung:**

⊙ Đồng ý phương án đầu tư 02 máy ủi KOMATSU (đã qua sử dụng), với tổng mức đầu tư là 1.540.000.000 VNĐ (đã bao gồm VAT).

⊙ Giao Tổng giám đốc Công ty Cổ phần đầu tư Cảng Cái Lân tổ chức thực hiện Nghị quyết này của Hội đồng quản trị theo các quy định pháp luật hiện hành.

Trong năm 2015, HĐQT đã thực hiện xin ý kiến của các thành viên HĐQT để ra các quyết định và nghị quyết như sau:

Stt	Số Nghị quyết	Ngày, tháng	Nội dung Nghị quyết
1	01/2015/NQ-HĐQT	26/3/2015	Về việc bán rơ moóc cũ để mua rơ moóc mới
2	02/2015/NQ-HĐQT	20/4/2015	Về việc ban hành Quy chế quản lý tài chính, quản lý nợ
3	03/2015/NQ-HĐQT	18/11/2015	Về việc phê duyệt chủ trương đầu tư 02 xe ủi



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

d) Hoạt động của thành viên Hội đồng quản trị độc lập không điều hành.

e) Hoạt động của các tiểu ban trong Hội đồng quản trị: (đánh giá hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị, nêu cụ thể số lượng các cuộc họp của từng tiểu ban, nội dung và kết quả của các cuộc họp).

f) Danh sách các thành viên Hội đồng quản trị có chứng chỉ đào tạo về quản trị công ty. Danh sách các thành viên Hội đồng quản trị tham gia các chương trình về quản trị công ty trong năm.

**2. Ban Kiểm soát**

a) Thành viên và cơ cấu của Ban kiểm soát: (danh sách thành viên Ban kiểm soát, tỷ lệ sở hữu cổ phần có quyền biểu quyết và các chứng khoán khác do công ty phát hành).

Ban Kiểm soát của Công ty gồm 03 người: 01 Trưởng ban và 02 Ủy viên

➤ **Trưởng ban kiểm soát**

Họ và tên : VŨ THỊ THANH DUYÊN  
Giới tính : Nữ  
Ngày sinh : 09/01/1979  
Quốc tịch : Việt Nam  
Số CMTND : 013509827 do Công an thành phố Hà Nội cấp ngày 02/03/2012.  
Dân tộc : Kinh  
Địa chỉ thường trú : Đội 1, Tả Thanh Oai, Thanh Trì, Hà Nội.  
Trình độ văn hóa : 12/12  
Trình độ chuyên môn : Cử nhân kinh tế  
Số cổ phần sở hữu : 2.000 cổ phần  
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: ....0..... cổ phần

➤ **Ủy viên ban kiểm soát**

Họ và tên : TRẦN THỊ KIỀU OANH  
Giới tính : Nữ  
Ngày sinh : 18/11/1976.  
Quốc tịch : Việt Nam  
Số CMTND : 011753603 do công an Hà Nội cấp ngày 25/11/2002  
Dân tộc : Kinh  
Quê quán : Nam Thanh – Nam Đàn - Nghệ An



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Địa chỉ thường trú : Số nhà 27 ngõ 73 phố 8/3 phường Minh Khai, Q.Hai Bà Trưng Hà Nội  
Trình độ văn hóa : 12/12  
Trình độ chuyên môn : Cử nhân kế toán  
Số cổ phần sở hữu : 6.000 cổ phần  
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: ....0..... cổ phần

➤ **Ủy viên ban kiểm soát**

Họ và tên : LÊ TRUNG DŨNG  
Giới tính : NAM  
Ngày sinh : 28/01/1982  
Quốc tịch : Việt Nam  
Số CMTND : 100791402 ngày 22/3/2000 do công an tỉnh Quảng ninh cấp  
Dân tộc : Kinh  
Quê quán : Thủy Nguyên, Hải Phòng  
Địa chỉ thường trú : Tổ 9, khu 9, P. Bãi Cháy – TP. Hạ Long – T. Quảng Ninh  
Trình độ văn hóa : 12/12  
Trình độ chuyên môn : Thạc sỹ Quản trị tài chính  
Số cổ phần sở hữu : ...0... cổ phần  
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: 0 cổ phần

b) Hoạt động của Ban kiểm soát: (đánh giá hoạt động của Ban kiểm soát, nêu cụ thể số lượng các cuộc họp của Ban kiểm soát, nội dung và kết quả của các cuộc họp).

- Sau Đại hội đồng cổ đông năm 2015 đã bầu bổ sung thêm 01 thành viên Ban kiểm soát. Sau khi kiện toàn nhân sự, Ban kiểm soát đã họp để thống nhất phân công công việc, trách nhiệm giữa các thành viên.

- Ban kiểm soát tham dự một số phiên họp của Hội đồng quản trị, tham gia ý kiến về các nội dung được thảo luận trong phiên họp

- Ban kiểm soát đã tiến hành kiểm tra, giám sát việc tuân thủ các quy định của pháp luật và Công ty trong việc quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc công ty.

- Kiểm tra và giám sát việc triển khai và kết quả thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên 2015 đối với Hội đồng quản trị và Ban Giám đốc.

- Thẩm tra các báo cáo tài chính quý, năm nhằm đánh giá tính trung thực và hợp lý của các số liệu tài chính, phù hợp với các chuẩn mực, chế độ kế toán và chính sách tài chính hiện hành của Việt Nam.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866

Fax: 0333.512.899

Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

- Kiểm soát việc tuân thủ các quy định về công bố thông tin của công ty theo các quy định của pháp luật

3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và Ban kiểm soát

a) Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích:

- Thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2015

STT	Họ và tên	Chức danh	Mức thù lao năm 2015	Ghi chú
<b>I</b>	<b>Hội đồng quản trị</b>		<b>175.200.000</b>	
1	Lê Triệu Thanh	Chủ tịch	50.400.000	
2	Bùi Quang Đạo	Phó chủ tịch	38.400.000	
3	Nguyễn Tuấn Hải	Ủy viên	28.800.000	
4	Đặng Thị Hồng Phương	Ủy viên	28.800.000	
5	Nguyễn Quốc Cường	Ủy viên	28.800.000	
<b>II</b>	<b>Ban kiểm soát</b>		<b>58.800.000</b>	
1	Vũ Thị Thanh Duyên	Trưởng ban	28.800.000	
2	Lê Trung Dũng	Thành viên	12.000.000	
3	Trần Thị kiều Oanh	Thành viên	18.000.000	

- Lương, thưởng Ban điều hành

STT	Họ và Tên	Chức danh	Lương	Thưởng	Tổng số
1	Phạm Văn Toàn	Tổng giám đốc	272.784.546	8.000.000	280.784.546
2	Nguyễn Bá Sơn	Phó Tổng giám đốc	234.837.273	9.000.000	243.837.273
3	Trần Nam Trung	Phó Tổng giám đốc	60.000.000	8.000.000	68.000.000

b) Giao dịch cổ phiếu của cổ đông nội bộ.

c) Hợp đồng hoặc giao dịch với cổ đông nội bộ:

- Công ty TNHH MTV cảng Quảng Ninh - cổ đông lớn - cung cấp dịch vụ bốc xếp, lưu kho bãi 9.036.511.676 đồng

d) Việc thực hiện các quy định về quản trị công ty: thực hiện đúng các quy định về quản trị công ty theo Pháp luật và Điều lệ công ty



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN**  
**CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh  
Điện thoại: 0333.512.868 / 512.866 Fax: 0333.512.899  
Email: [info@cailanportinvest.com.vn](mailto:info@cailanportinvest.com.vn) Website: [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

**VI. Báo cáo tài chính**

*1. Ý kiến kiểm toán*

Báo cáo kiểm toán báo cáo tài chính năm 2015 do Công ty TNHH kiểm toán và tư vấn UHY ACA thực hiện với ý kiến “Chấp nhận toàn phần”.

*2. Báo cáo tài chính được kiểm toán*

Báo cáo tài chính năm 2015 được lưu giữ tại văn phòng Công ty và được công bố trên Website của Công ty tại địa chỉ [www.cailanportinvest.com.vn](http://www.cailanportinvest.com.vn)

Xác nhận của đại diện theo pháp luật  
của Công ty



**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
*Phạm Văn Toàn*